

**CONSTRUCCIÓN DEL PLAN DE ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO
INTEGRANDO LOGROS AMBIENTALES Y COMPETENCIAS
CIUDADANAS COMO PARTE DEL PLAN DE MEJORAMIENTO DEL
CENTRO EDUCATIVO SAN FRANCISCO DE ASIS DE BARRIO NUEVO -
EL PLAYÓN -**

MARY LUZ ESTUPIÑÁN SERRANO

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
ESCUELA DE EDUCACIÓN-ESCUELA DE IDIOMAS
BUCARAMANGA
2005**

**CONSTRUCCIÓN DEL PLAN DE ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO
INTEGRANDO LOGROS AMBIENTALES Y COMPETENCIAS
CIUDADADNAS COMO PARTE DEL PLAN DE MEJORAMIENTO DEL
CENTRO EDUCATIVO SAN FRANCISCO DE ASIS DE BARRIO NUEVO -
EL PLAYÓN -**

MARY LUZ ESTUPIÑÁN SERRANO

**Proyecto de grado para optar el título de Especialista en Pedagogía y
Semiótica de la Lengua Materna**

**Directora
ESPERANZA REVELO JIMENEZ
MA en ESL**

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
ESCUELA DE EDUCACIÓN-ESCUELA DE IDIOMAS
BUCARAMANGA
2005**

RESUMEN

TÍTULO: CONSTRUCCIÓN DEL PLAN DE ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO INTEGRANDO LOGROS AMBIENTALES Y COMPETENCIAS CIUDADANAS COMO PARTE DEL PLAN DE MEJORAMIENTO DEL CENTRO EDUCATIVO SAN FRANCISCO DE ASIS DE BARRIO NUEVO -EL PLAYÓN*

AUTORA: MARY LUZ ESTUPIÑÁN SERRANO**

PALABRAS CLAVES: Plan de área, plan de mejoramiento, competencia, competencia comunicativa, logros ambientales, competencias ciudadanas, educación Integral.

DESCRIPCIÓN:

Este trabajo de grado tiene como propósito la construcción del plan de área de Idioma Extranjero en los grados Sexto y Séptimo de Educación Media del Colegio San Francisco de Asís integrando logros ambientales y competencias ciudadanas como respuesta a las políticas ministeriales acerca de la creación de Planes de Mejoramiento, teniendo en cuenta, además, otras políticas educativas del Ministerio de Educación Nacional y las necesidades de la institución.

Para lograr lo anterior se tuvieron en cuenta la Ley General de Educación -Ley 115 de 1994-, la resolución 2343, las competencias ciudadanas, las competencias en ciencias naturales del MEN, la propuesta de transversalidad de logros ambientales de la Corporación para la Defensa para la Meseta de Bucaramanga (CDBM) y fundamentaciones epistemológicas del área, así como también, los últimos resultados de las pruebas de Estado aplicadas en octubre de 2004 en el Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo, el Playón, junto con los planes curriculares existentes en el colegio para analizar las fortalezas y las debilidades del área de inglés.

De esta manera se realiza un diagnostico sobre el estado del área con el fin de formular la propuesta de integración como parte del plan de mejoramiento institucional.

* Trabajo de grado

** Facultad de ciencias humanas. Especialización en Pedagogía y Semiótica de la Lengua Materna. Esperanza Revelo Jiménez.

SUMMARY

TÍTULO: FOREIGN LANGUAGE AREA PLAN CONSTRUCTION INTEGRATING ENVIRONMENTAL ACHIEVEMENTS AND CITIZEN COMPETENCES AS A PART OF THE IMPROVEMENT PLAN TO SAN FRANCISCO DE ASÍS SCHOOL*

AUTHOR: MARY LUZ ESTUPIÑÁN SERRANO**

KEY WORDS: Crosscurricular teaching, syllabus, area plan, citizenship, citizenship Competences, environment, whole education, foreign language.

DESCRIPTION:

This graduation project has as objective the design of the crosscurricular foreign language syllabus proposal to the sixth and seventh grade at the San Francisco de Asís School, integrating the environmental issues and the citizenship competences as a result of the ministerial policies about the quality of education institutions which compromise with all the teachers.

The San Francisco de Asís School has decided to make improvements in all subject areas taught, including English as a Foreign Language, it also takes into account other policies from the National Ministry of Education and the needs of the institution.

To reach the objective, there were taking into account the General law of Education -law 115, 1994- the Resolution 2343, the national standards for the development of citizenship competences and Natural Sciences competences, the crosscurricular environmental issues proposal of the Corporación para la Defensa de la Meseta de Bucaramanga (CDMB) and the epistemological fundaments of the area, as well as, the latest results obtained by the State proves that took place in October 2004, in the San Francisco de Asís school in Barrio Nuevo, Playón, and the curriculum plans that exist in the institution to analyze the strengths and weakness in the English area.

In this way a diagnostic about the situation of the area is carried out with the purpose of designing the integrating proposal as part of the institutional improvement plan.

* Project degree

** Human Sciences Faculty. Specialization in Pedagogy and Semiotics of the Mother Tongue. Directed by Professor Esperanza Revelo Jiménez

AGRADECIMIENTOS

A la Universidad Industrial de Santander por la constante búsqueda de la calidad educativa.

A los profesores y a los coordinadores que me acompañaron en este proceso.

De manera muy especial a Gonzalo Ordóñez Gómez en su empeño por desestabilizar a la chusma.

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
1. PROBLEMA Y OBJETIVOS	4
1.1 PLANTEAMIENTO Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	4
1.2 OBJETIVOS	6
1.2.1 Objetivo General	6
1.2.2 Objetivos específicos	6
1.3 JUSTIFICACIÓN	6
2. MARCO TEÓRICO	15
2.1 FUNDAMENTOS LEGALES.	16
2.2 FUNDAMENTOS EPISTEMOLOGICOS.	19
2.2.1 Hacia la elaboración del concepto de competencia.	19
2.3 PERSPECTIVA TEÓRICA PARA LA ENSEÑANZA DE LENGUA EXTRANJERA	22
2.3.1 Hacia la construcción del Enfoque comunicativo en Lengua Extranjera	22
2.4 PROPUESTA CURRICULAR	27
2.5 FORMACIÓN INTEGRAL	30
2.5.1 Acerca del concepto de Formación Integral	31

	Pág.	
2.6	EL DESARROLLO COGNITIVO Y EL DESARROLLO MORAL	35
2.6.1	Acerca del concepto de desarrollo cognitivo	36
2.6.2	Acerca del concepto de desarrollo moral de Lawrence Kohlberg y Georg Lind	38
2.7	¿QUÉ ES EL PLAN DE MEJORAMIENTO?	45
2.8	LOGROS E INDICADORES DE LOGRO	51
3.	ASPECTOS METODOLÓGICOS	53
3.1	TIPO DE INVESTIGACIÓN	53
3.2	HIPÓTESIS	54
3.3	POBLACIÓN	54
3.4	FASES METODOLÓGICAS	55
3.4.1	Análisis de los resultados obtenidos por los estudiantes en la Prueba de Estado año 2004	56
3.4.2	Análisis del plan de área de Idioma Extranjero existente en el Colegio San Francisco de Asís	69
3.4.3	Propuesta de transversalidad de logros ambientales de la CDMB	71
4.	PROPUESTA DE CONSTRUCCIÓN DEL PLAN DE ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO	75
4.1	SUGERENCIAS PARA DESARROLLAR LA PROPUESTA	76
5.	CONCLUSIONES	97
	BIBLIOGRAFÍA	98

ANEXOS

Pág.

100

LISTA DE CUADROS

	Pág.
Cuadro 1. Porcentaje de estudiantes por niveles de competencia de los estudiantes del Colegio San Francisco de Asís, octubre de 2004.	54
Cuadro 2. Porcentaje de estudiantes por niveles de competencia de los estudiantes en Santander, octubre de 2004.	54
Cuadro 3. Resultados prueba de Estado año 2004 de los estudiantes del Colegio San Francisco de Asís.	
Cuadro 4. Rejilla para evaluar la expresión oral.	71
Cuadro 5. Rejilla para evaluar la comprensión de textos orales.	72
Cuadro 6. Rejilla para evaluar producción de textos escritos.	72
Cuadro 7. Rejilla para evaluar la comprensión de textos escritos.	72
Cuadro 8. Autoevaluación	73

LISTA DE ESQUEMAS

	Pág.
Esquema 1. Marco teórico	22

LISTA DE GRAFICAS

	Pág.
Gráfica 1. Integración Inglés, Logros Ambientales y Competencias Ciudadanas.	65

LISTA DE ANEXOS

	Pág.
Anexo A. Ejemplos de tipos de preguntas de la prueba de Inglés año 2004	100
Anexo B. Porcentaje acumulado de estudiantes en cada rango de puntaje en Santander año 2004	107
Anexo C. Porcentaje acumulado de estudiantes en cada rango de puntaje a Nivel nacional año 2004	108
Anexo D. Ítem fácil e ítem difícil en la prueba de Estado año 2004 en el área de Inglés	109
Anexo E. Competencia Gramatical Grado Sexto	114
Anexo F. Competencia Gramatical Grado Séptimo	115

INTRODUCCIÓN

Es la escuela el ente social por excelencia en la formación de individuos integrales capaces de saber y saber hacer con el conocimiento. Así lo disponen las nuevas metas educativas que se han venido gestando y madurando a partir de las evaluaciones y análisis al sistema, que se han realizado desde la Ley General de Educación -Ley 115 de 1994- que a través de proyectos como el Plan Decenal y la Revolución Educativa han ido planteando nuevos conceptos en el sector como es el caso de los conceptos de *competencia y estándares de calidad*. Esto con el fin de ofrecer mejor calidad educativa a todos los educandos del país, quienes al mismo tiempo tendrán las mismas oportunidades de aprendizaje, ya que existen unos criterios claros y públicos que regulan las áreas de Lenguaje, Matemática, Ciencias y Competencias Ciudadanas y próximamente Idioma Extranjero.

Con estas herramientas la escuela debe generar verdaderos cambios significativos dentro de unas condiciones socioeconómicas, políticas, culturales y religiosas específicas que favorezcan las diferencias individuales y los intereses de todos. Por ello, toda institución debe plantear una reorganización escolar materializada en los ajustes al PEI y los planes curriculares, mediante la planificación y ejecución de proyectos o ambientes de aprendizaje que integren las competencias intelectuales con las

competencias emocionales; es decir, que aborden al Ser Humano como un todo.

Teniendo en cuenta lo anterior, se presenta en este proyecto, como un aporte a la elaboración del Plan de Mejoramiento del Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo, corregimiento de El Playón, una propuesta de construcción del plan de área de Idioma Extranjero para los grados Sexto y Séptimo, integrando logros ambientales y competencias ciudadanas a la luz de las políticas educativas nacionales vigentes para lograr así un mejoramiento de la enseñanza del Inglés en dichos grados.

De esta manera, se presenta un diagnóstico de la situación del área del colegio, basado en el análisis de los resultados de las Pruebas de Estado para ingreso a la Educación Superior -octubre de 2004-, junto con el análisis del plan de área para luego hacer la caracterización y determinar los aspectos a fortalecer.

La propuesta esta basada en los Lineamientos Curriculares del área, la resolución 2343, la propuesta de transversalidad de logros ambientales de la CDMB, los estándares de ciencias naturales, las competencias ciudadanas, algunos fundamentos epistemológicos de lengua, desarrollo moral, desarrollo cognitivo y diseño curricular.

1. PROBLEMA Y OBJETIVOS

1.1 PLANTEAMIENTO Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

El presente proyecto de grado surge de la necesidad de reelaborar los planes de área que regulan y direccionan la enseñanza de las áreas de la educación en Colombia y, de manera muy especial, en las instituciones escolares que se vincularon al proyecto de acompañamiento: “Fortalecimiento y apoyo a la calidad de las instituciones escolares”¹ impulsados por las Secretarías de Educación junto con la Alcaldía de Bucaramanga y la Gobernación de Santander, en el caso de este departamento, y desarrollados por la Escuela de Educación de la Universidad Industrial de Santander y la Universidad Pontificia Bolivariana respectivamente.

Teniendo en cuenta lo anterior, el proyecto centra su atención en el Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo, corregimiento de El Playón. En la primera etapa de diagnóstico o caracterización llevada a cabo en el Colegio se evidenció la necesidad de mejorar los procesos o mecanismos de

¹MEN. Y ahora ¿Cómo mejoramos? Planes de Mejoramiento. Serie guías N° 5. Bogotá: Espantapájaros taller. 2004.

planeación en las diferentes áreas para garantizar la coherencia entre lo que se ofrece y lo que necesitan realmente los estudiantes de acuerdo al contexto y los estándares básicos de calidad.

De esta manera, se planteó el proyecto de transversalidad de logros ambientales en todas las áreas bajo la asesoría y acompañamiento de la Corporación para la Defensa de la Meseta De Bucaramanga (CDMB). Así mismo, el MEN ha sugerido la transversalidad de las competencias ciudadanas: “La formación de las competencias ciudadanas les compete a todas las instancias de la institución escolar y a todas sus directivas y docentes. Todos los docentes pueden y deben, desde sus clases, contribuir al aprendizaje, al desarrollo y la práctica de estas competencias”². Con base en estos dos aspectos -logros ambientales y competencias ciudadanas- surge la pregunta central de este proyecto ¿Cómo construir el plan de área de Idioma Extranjero de los grados 6° y 7° del Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo -El Playón- integrando logros ambientales y competencias ciudadanas?

²Tomado del documento final del grupo de trabajo del MEN acerca de Competencias Ciudadanas.

1.2 OBJETIVOS

1.2.1 Objetivo General. Construir el plan de área de Idioma Extranjero de los grados 6° y 7° del Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo -El Playón- integrando logros ambientales y competencias ciudadanas.

1.2.2 Objetivos específicos

- Analizar los programas curriculares de idioma extranjero aplicados en el Colegio San Francisco de Asís confrontándolos con los resultados obtenidos en la prueba de Estado para acceso a la Educación Superior.
- Integrar idioma extranjero, logros ambientales y competencias ciudadanas para crear una atmósfera de convivencia y paz materializada a través del respeto y el cuidado del medio ambiente que rodea la comunidad de Barrio Nuevo.

1.3 JUSTIFICACIÓN

"Education for all is important for three reasons. First, education is a right. Second, education Enhances individual freedom. Third, education yields important development benefits."

John Daniel.

UNESCO's Assistant Director-General for Education

Mejorar la calidad educativa es un propósito crucial en las políticas de cualquier gobierno, del mismo modo es uno de los elementos fundamentales presentes en el corazón de la UNESCO, Colciencias y la OEI, entre otros organismos que velan por el mejoramiento de la calidad de vida de los individuos y por el cumplimiento de sus derechos fundamentales. De esta manera, los cambios educativos que se han venido dando en Colombia a partir de la Ley General de Educación, Ley 115 de 1994, han permitido a la Educación posicionarse como el principal ente social en la formación de generaciones integrales, autónomas y críticas que respondan a las exigencias del mundo actual.

Por tanto, la escuela debe ser capaz de generar y enfrentar procesos de cambio significativo dentro de unas situaciones socio económicas, culturales, religiosas y políticas específicas; cambios que impliquen una verdadera significación de los programas curriculares, planes de área, planes de estudio, etc., como parte de la estructuración y organización escolar, siendo estos los mecanismos mediante los cuales se crea un nuevo horizonte en el proceso de enseñanza - aprendizaje.

Como resultado de este proceso hacia la calidad de la Educación en Colombia, el MEN ha establecido unos parámetros fijos de conocimiento general: “Los estándares [...] son criterios claros y públicos que permiten

establecer cuáles son los niveles básicos de calidad de la educación a los que tienen derecho los niños y niñas de todas las regiones de nuestro país, en todas las áreas [...].³

Aunque aún no han sido publicados los estándares de Idioma Extranjero, ya existen los de Lenguaje, Ciencias y Competencias Ciudadanas que brindan muchos elementos para el trabajo de integración con Idioma Extranjero, asignatura en la que se trabaja con la competencia comunicativa, principalmente; hecho que permite crear un puente entre el Lenguaje y todas las áreas del conocimiento en el desarrollo de competencias.

Del mismo modo, el MEN ha planteado los mecanismos de reestructuración de los programas curriculares para que dichos criterios sean incluidos en los planes de área -en consecuencia en los PEI- y así se empiece a manejar un mismo lenguaje educativo con los ajustes necesarios que exija el contexto.

Desarrollar un **Plan** o un **Proceso de Mejoramiento** ordenado y sistemático es la gran salida que tiene la institución para demostrar que no sólo puede llegar a superar sus deficiencias y las de los estudiantes, o encarar mejor sus

³MEN. Formar para la ciudadanía ¡sí es posible!. Serie guía N° 6. Bogotá: Espantapájaros Taller. 2004. P. 7.

debilidades, sino que puede aprovechar sus fortalezas para progresar y llegar cada vez más lejos.⁴

Son precisamente las evaluaciones censales y las pruebas de estado las que evidencian si las instituciones están formando educandos competentes, esto es, si poseen un conocimiento y unas habilidades que les permitan desempeñarse pertinentemente en la vida cotidiana, es decir, si se están formando para la vida que es uno de los propósitos que tienen el Ministerio y el ICFES materializado en los estándares básicos de calidad.

Así, los últimos resultados de las pruebas de Estado -Octubre de 2004 que son los únicos con los que cuenta el Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo, El Playón, debido a que es una institución descentralizada* desde el año 2003, por ende no existen resultados de pruebas SABER institucional- indican el bajo nivel de desempeño de los estudiantes de dicho centro educativo no sólo en Idioma Extranjero sino también, en todas las áreas básicas (Anexo 1). Por ello, el colegio ha iniciado la elaboración de planes de mejoramiento y cuenta, junto con treinta instituciones más del departamento de Santander, con el acompañamiento de la Universidad Pontificia Bolivariana.

⁴Ibid. p. 7.

* Antes pertenecía al Colegio Camilo Torres, sede principal del municipio de El Playón.

En este proceso el Colegio San Francisco de Asís ha cumplido con la primera fase de caracterización. Como resultado de dicho diagnóstico se está iniciando el proyecto de transversalidad de logros ambientales bajo la asesoría de la Corporación para la Defensa de la Meseta de Bucaramanga, CDMB, y así mismo, la planificación y ejecución de proyectos integrados ya que ha sido una metodología que ha arrojado resultados positivos en el desarrollo de competencias. A partir de esto, el proyecto de integración de Idioma extranjero, logros ambientales y competencias ciudadanas cobra vida debido a que es una materialización de la propuesta que tiene el colegio.

Por otra parte, no hay que perder de vista que el conocimiento, dominio u óptimo grado de competencia en idioma extranjero es un factor que aumenta las posibilidades de mejorar la calidad de vida de los individuos debido a que, permite ampliar la visión de mundo a través del conocimiento, la interacción y el diálogo con otra cultura; y esto a su vez, afianza el conocimiento de su propia lengua. Del mismo modo, permite consolidar saberes y facilita el manejo y la articulación de las nuevas tecnologías a su vida escolar y cotidiana. Asimismo, el aprendizaje simultáneo de varias lenguas favorece los procesos intelectuales. Por ello las experiencias a las que se exponen los estudiantes deben tener en cuenta todo lo anterior.

Esto requiere crear estrategias que permitan fusionar todos los elementos mencionados, crear ambientes significativos que integren las necesidades contextuales pero también los intereses y las tendencias actuales, por tanto, “El mejor enfoque es crear un ambiente nutrido en lenguaje auténtico e historias estimulantes que conecten principalmente lo que los estudiantes ya saben y su propia curiosidad”⁵ que permita no sólo a la institución y al Ministerio ** cumplir sus metas sino que también, ofrezca al estudiante herramientas útiles para la vida.

El docente es el encargado de llevar a las aulas de clase las propuestas del Ministerio y de la Pedagogía, sin olvidar los intereses y las necesidades de los estudiantes. Por ello, el docente debe ser un constante investigador y creador de ambientes y proyectos de aprendizaje mediante los cuales, se le brinden a los aprendices los medios necesarios para desempeñarse en este mundo tan complejo y cada vez más difícil de sobrellevar, sin olvidar que el hombre es un constructo no sólo de conocimientos sino también de emociones que hay que integrar a la hora de abordar un área del conocimiento.

⁵REVELO JIMENEZ, Esperanza. El uso exitoso de la literatura en el aula de Lengua Extranjera: Una aproximación desde el lenguaje Integral. En: Rostros y Rastros. Estrategias innovadoras para desarrollar competencias en Lectura y Escritura. Bucaramanga: Universidad Cooperativa de Colombia. Vol. 8. N° 13 (may, 2005). p. 19 ISSN 024-406X

**En cuanto a Idioma Extranjero el reto que propone el Ministerio de Educación Nacional (MEN), para el 2009 es que los jóvenes deberán comunicarse en Inglés bajo estándares internacionales, esto con el fin de insertar a Colombia en procesos de comunicación universales, en la economía global y la apertura cultural para hacerlo un país competitivo con mejor calidad de vida, así reza en el proyecto de Bilingüismo en Colombia como meta para el 2009. Disponible en www.mineducacion.gov.co

Para realizar este proyecto se pretende primero, analizar y evaluar programas y políticas para la Enseñanza del Inglés para luego, realizar la propuesta de plan de área de Idioma Extranjero de los grados 6° Y 7° del Colegio San Francisco Asís de Barrio Nuevo integrando logros ambientales y competencias ciudadanas, con el fin de favorecer no sólo el desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas sino también, la convivencia y paz con los otros y con el medio ambiente que rodea la comunidad.

Para este trabajo se tomará como marco de referencia obligatorio la Ley General de Educación, el PEI de la institución educativa, el decreto 2343, los Lineamientos Curriculares para la enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera planteados por el MEN, los estándares de competencias ciudadanas y ciencias naturales, la propuesta de transversalidad de logros ambientales de la CDMB, los planteamientos teóricos sobre competencia comunicativa, desarrollo Integral, desarrollo moral, desarrollo cognitivo, así como la planeación y evaluación curricular.

La propuesta está soportada en el enfoque comunicativo debido a que como lo expresa Luz Amparo Martínez, asesora de Bilingüismo en el MEN “Lo que interesa es que la gente se comunique. Esa es la competencia que interesa,

no que sepa la gramática perfecta, sino que se comuniqué”⁶. Es decir, lo más importante es el uso del Lenguaje que permita la interacción natural y la integración de contenidos en situaciones reales.

¿Por qué en los grados 6° y 7°? En primer lugar, el colegio cuenta con la implementación del Inglés desde Sexto Grado, al menos de manera formal pues en primaria los docentes hacen sus mejores esfuerzos por enseñar vocabulario ya que no están capacitados para manejar Idioma Extranjero y tampoco hay un especialista responsable de esta asignatura. En segundo lugar, teniendo en cuenta la teoría de Piaget acerca del desarrollo del niño, entre los 12 y los 16 años el adolescente inicia una etapa lógico formal en la que logra procesos de pensamiento complejos, una formación continua de la personalidad y en consecuencia aparecen los conceptos morales más desarrollados y uno de los objetivos es fortalecer esas estructuras mentales y emocionales.

Igualmente, es en esta etapa en la que se fortalece el desarrollo del juicio moral que plantea Kohlberg y que es el marco teórico que soportan las competencias ciudadanas cuya enseñanza se inicia en primaria pues, mientras más temprano se inicie este trabajo mejores serán los resultados:

⁶bid.

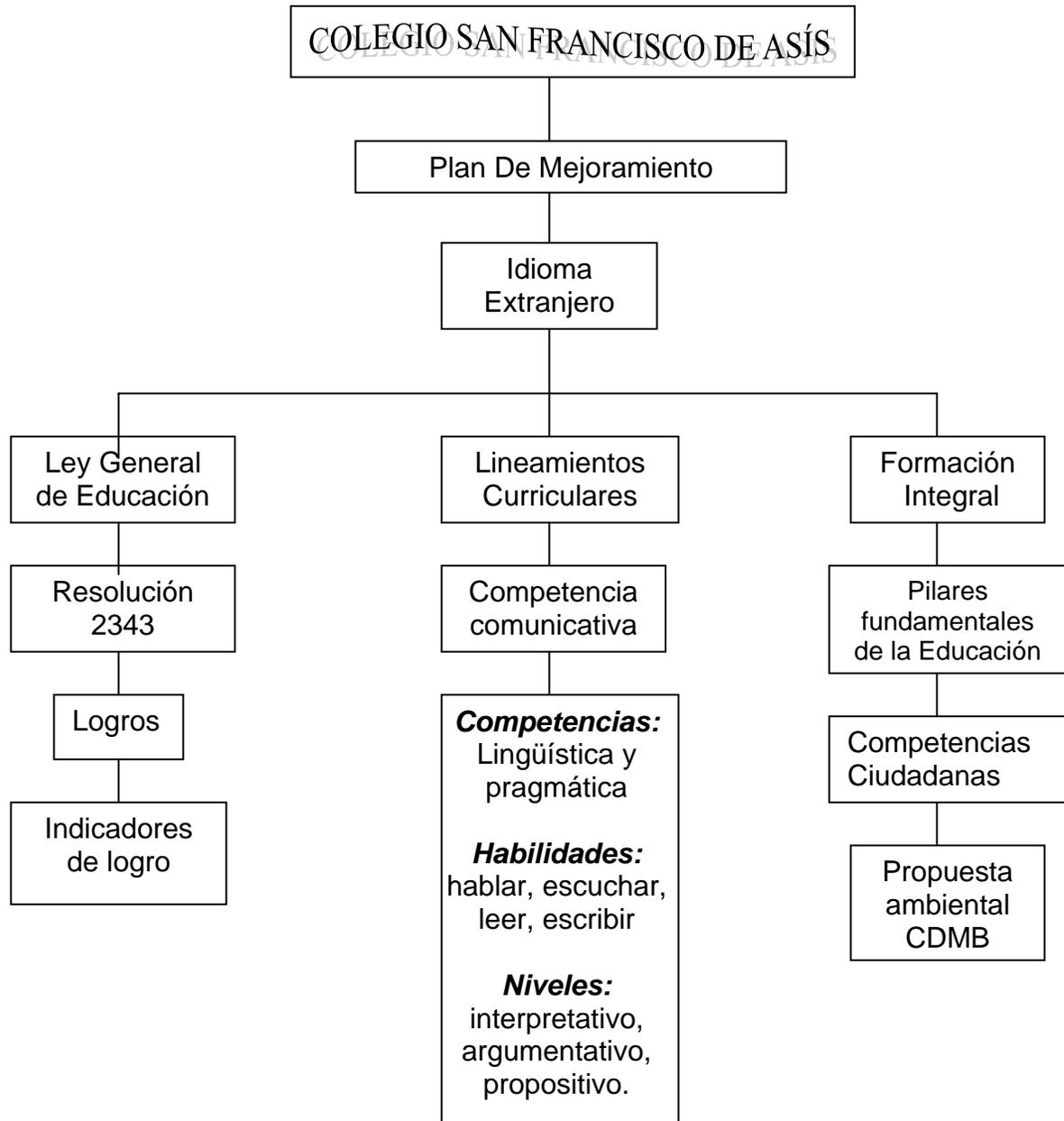
[...] las competencias ciudadanas representan las habilidades y los conocimientos necesarios para construir convivencia, participar democráticamente y respetar el pluralismo. Si estas habilidades y conocimientos se desarrollan desde la infancia, los niños y las niñas podrán ir construyendo los principios que fundamentan los derechos humanos y así los tendrán como horizonte para su acción y su reflexión.⁷

No obstante, se pretenden fortalecer, específicamente, las competencias integradoras de convivencia y paz con el fin de crear una actitud de respeto y cuidado hacia el medio ambiente que rodea la comunidad.

Las propuestas teóricas a las cuales se apelará, en lo que concierne a la competencia comunicativa, son las realizadas por Dell Hymes, Carlos Lomas y las contempladas en los Lineamientos Curriculares para la enseñanza de una Lengua Extranjera. Por otra parte, también se tendrán en cuenta los conceptos de formación integral de Edgar Morin y desarrollo moral de Kohlberg y Lind; indiscutiblemente, la teoría sobre el desarrollo cognitivo de Piaget, apoyadas a su vez, por las sugerencias de Cesar Coll y la Ley General de Educación, para la elaboración y evaluación curricular.

⁷ MEN. Op. cit., p. 6.

2. MARCO TEÓRICO



Fuente: ESTUPIÑÁN M. (2005)

2.1 FUNDAMENTOS LEGALES

Garantizar la calidad de la Educación en Colombia es uno de los grandes retos que se ha propuesto el gobierno en los últimos años. Para ello desde la Constitución Política de 1991 ha venido abonando esfuerzos para ofrecer propuestas encaminadas a realizar proyectos y a elaborar mecanismos que le permitan cumplir sus propósitos. Ejemplos claros de esto son la Ley General de Educación, la Resolución 2343, la Revolución Educativa materializada en los conceptos de competencia y estándares básicos de calidad.

En la Ley General se da a conocer el marco general de la educación y por ende los fines de la misma en Colombia (Art. 5); además, propone elaborar el Proyecto Educativo Institucional PEI (Art. 73) con el objetivo de mejorar la calidad y ofrecer una formación Integral a los educandos, en la cual se toman en cuenta los intereses y las necesidades de todos los entes involucrados en el proceso. También en sus artículos 76, 77 y 79 se trazan los parámetros de concepción del currículo, autonomía escolar y plan de estudios respectivamente.

La resolución 2343 refuerza la Ley General de Educación. En dicha resolución se hace un diseño sistemático de los lineamientos generales y los

procesos curriculares para la educación formal y se propone la construcción de un currículo común, recalcando la importancia de incluir las necesidades y las expectativas de la comunidad educativa y acatando la ley y los diferentes elementos históricos, éticos y normativos que componen la sociedad, para garantizar su efectividad.

Finalmente, en el artículo 9 se enuncian los alcances de los indicadores de logro curriculares como una respuesta a lo ordenado a los derechos 78 y 148 de la Ley 115 de 1994. El concepto de indicadores que soporta es:

a) *Indicadores de logros por conjuntos de grados.* Son aquellos logros que deben ser alcanzados por todos los educandos del país. Constituyen una descripción de las señales, indicios deseables y/o esperados, en función de los fines y objetivos de la educación formal y de las dimensiones del desarrollo humano, al cual deben contribuir todas las áreas de formación estipuladas en la Ley 115 de 1994.

b) *Indicadores de logros específicos.* Su finalidad es servir de indicio a los logros que se propone el proyecto educativo institucional en todo el proceso formativo del educando.

Artículo 11 “Indicadores de logros por conjuntos de grados “⁸

Atendiendo a lo dispuesto en la presente resolución, se establecen los indicadores de logro por conjuntos de grado, en el texto que se incorporó como parte integral de este acto administrativo, con el título “indicadores de logros curriculares por conjuntos de grados para los distintos niveles de la educación formal, establecidos de acuerdo a la ley 115 de 1994”⁹

Los indicadores de logros aquí establecidos, se formulan desde las dimensiones del desarrollo humano, para el nivel de preescolar y para los demás niveles de la educación formal, estos indicadores se formulan desde las áreas obligatorias y fundamentales, y desde las intensificaciones y adiciones definidas en los artículos 23 y 31 de la ley 115 de 1994. No obstante, ello debe entenderse sin perjuicio de la organización formal que de los mismos haga el PEI.

En cuanto a idioma extranjero los decretos que han consolidado su enseñanza en Colombia han sido el 3731 de 1981 y la resolución 2003 de 1982, mediante los cuales el Ministerio reglamentó el programa de Inglés para los niveles de Básica Secundaria; en 1983 reglamentó el programa de

⁸ MEN. Ley General de Educación, Santa Fe de Bogotá, 1994

⁹ Ibid. p. 6

Francés para la Media Vocacional; y con el decreto 1860 se reglamentó la enseñanza de una lengua extranjera en los niveles de Educación Básica Primaria. En 1994 con la Ley 115, se deja a decisión de cada institución la enseñanza, de por lo menos, un idioma extranjero, de acuerdo a las especificidades de su PEI. La enseñanza del idioma extranjero debe estar orientada al desarrollo de la competencia comunicativa, con el fin de ofrecer una enseñanza más efectiva y con fines prácticos.

En un inicio, el área de Lengua Extranjera, en las pruebas de estado, hacía parte de las áreas electivas, pero, a partir de la recontextualización de la prueba, que inició el ICFES en 1995, se convirtió en obligatoria y los estudiantes tienen la oportunidad de escoger entre Inglés, Francés y Alemán. Se escogieron estas tres opciones gracias al reconocimiento social que tienen, en virtud de los procesos de modernización, internalización, globalización, por ser las de mayor demanda educativa, las cuales responden a las exigencias planteadas por la Ley General.

2.2 FUNDAMENTOS EPISTEMOLÓGICOS

2.2.1 Hacia la elaboración del concepto de Competencia. En todos los sectores educativos se promueve el desarrollo de una competencia. Este término tiene su origen en la teoría lingüística de Chomsky, cuando empleó

esta categoría para referirse al propósito fundamental del desarrollo lingüístico de los sujetos, en este sentido la competencia hacía referencia a un saber lingüístico elaborado por el sujeto, hecho que le permitía la actuación lingüística. No obstante, años más tarde Dell Hymes retoma el concepto, lo reelabora y lo introduce en lo que él llamó competencia comunicativa.

Para Hymes los factores socioculturales son fundamentales en la conceptualización de la competencia, de ahí que considere importante asumir la competencia desde un análisis funcional del lenguaje y reconociendo las implicaciones cognitivas y comunicativas asociadas al desarrollo de este en los hablantes.

Hymes conceptualizó la competencia de esta manera: "Debo tomar competencia como el término más general para referirme a las capacidades de una persona. La competencia depende del conocimiento (tácito) y del uso (habitual para éste)"¹⁰ Este es el concepto que se ha tomado en muchos planteamientos educativos que toman como referencia la competencia comunicativa.

¹⁰HYMES, Dell. Acerca de la competencia comunicativa En: Forma y Función. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, Junio 1996 N° 9 p.26-27

Al respecto María Cristina Torrado expresa: "Hablamos de competencia en términos de aquellas capacidades individuales que son necesarias para impulsar un desarrollo social en términos de calidad y ejercicio de la ciudadanía. Lo cual plantea la necesidad de trabajar rigurosa y profundamente con el conocimiento y con el ser humano que se encuentran allí inmersos."¹¹

Precisamente el Ministerio de Educación a partir de la Revolución Educativa retoma todo lo anterior y elabora el concepto de competencia que se manejará en todas las áreas del conocimiento: "*Ser competente significa saber y saber hacer*. La competencia implica poder usar el conocimiento en la realización de acciones o productos (ya sean abstractos o concretos)"¹². Es decir ser competente significa utilizar el conocimiento para resolver los problemas de la vida cotidiana.

¹¹ TORRADO, María Cristina. Educar en el desarrollo de las competencias: una propuesta para reflexionar. En: Competencias y Proyecto Pedagógico. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. 2000. P.32

¹² MEN. Op. cit., p. 7.

2.3 PERSPECTIVA TEÓRICA PARA LA ENSEÑANZA DE UNA LENGUA EXTRANJERA ^{*}**

En el contexto educativo colombiano el propósito de enseñanza de una lengua extranjera se da desde dos puntos de vista: 1) En términos exclusivamente instrumentales, y 2) en términos, más amplios, del uso de la lengua como un vehículo de comunicación y de expresión del pensamiento.

2.3.1 Hacia la construcción del Enfoque Comunicativo en Lengua Extranjera. Este enfoque está orientado hacia la comunicación, en el que es importante desarrollar procedimientos en la enseñanza de las cuatro habilidades que hacen parte de la comunicación, sin dejar de lado el componente lingüístico-gramatical. Este último componente es, al contrario, una de las herramientas sobresalientes en este enfoque sólo que con un objetivo diferente es decir, se constituye en un factor que posibilita la comunicación y no en un fin mismo de la enseñanza de la lengua.

En 1983, Finocchiaro y Brumfit establecieron algunas características del enfoque comunicativo a saber:

1. Más que atender a la estructura y a la forma es necesario dar razón del significado.

^{***} Entendida, desde los teóricos asesores del programa del Ministerio, como la lengua que es aprendida en un contexto en donde no es hablada ni es de uso ordinario por la comunidad de habla.

2. La contextualización es la premisa esencial dentro del aprendizaje.
3. Aprender una lengua es aprender a comunicar.
4. Se debe buscar la efectividad en la comunicación.
5. Se debe propender a una pronunciación entendible y no a una casi nativa.
6. Cualquier ayuda didáctica es aceptada, siempre y cuando redunde en beneficio del aprendiz. Ella varía de acuerdo con la edad, los intereses, las necesidades, etc.
7. Desde el comienzo se debe motivar el esfuerzo para la comunicación.
8. La traducción puede ser empleada, siempre y cuando los estudiantes la necesiten o se beneficien de ella.
9. La lectura y la escritura pueden comenzar desde el primer día.
10. El sistema lingüístico puede ser aprendido mejor a través del esfuerzo por comunicarse.
11. La competencia comunicativa es el objetivo deseado.
12. La variación lingüística debe ser un concepto central en los materiales y la metodología empleada.
13. Los maestros deben trabajar de una forma que motive a los estudiantes a usar la lengua.
14. Se espera que el estudiante interactúe con sus compañeros.¹³

Otros como Malinowsky y Firth, por su parte, afirmaron desde un punto de vista antropológico y lingüista que la lengua debe ser estudiada más ampliamente en un contexto sociocultural de uso, que involucra naturalmente los conocimientos de los participantes, sus comportamientos y sus creencias entre otros.

Pero la teoría que maneja, sustancialmente, el enfoque comunicativo es la que se fundamenta en el principio de comunicación, expresión de ideas, pensamientos y sentimientos así lo afirmó Hymes (1972): Una persona que

¹³ Tomado de los textos del MEN para la elaboración de una propuesta de enseñanza de una Lengua Extranjera.

quiere la competencia comunicativa, adquiere tanto el conocimiento como la habilidad para usar el lenguaje con respecto a lo formalmente posible, lo factible en virtud de los medios de implementación disponibles, lo apropiado, lo adecuado en relación con el contexto, lo realmente ejecutado y los detalles que lo hicieron posible.

Por otra parte, es importante mencionar que basado en los presupuestos de Hymes, en 1970 Halliday desarrolló una teoría de las funciones del lenguaje, en la cual describió siete funciones básicas que los niños desarrollan en el aprendizaje de la lengua materna: función instrumental, reguladora, interactiva, personal, heurística, imaginativa y representativa. Dichos planteamiento han sido recogidos en la propuesta teórica de los Lineamientos Curriculares para la enseñanza de una lengua extranjera.

Canale y Swain en los años 80 identificaron cuatro dimensiones de la competencia comunicativa: gramatical, sociolingüística, discursiva y estratégica. Y el MEN, apoyado en los fundamentos evaluativos que plantea el ICFES para la evaluación de lengua extranjera, presenta el marco general en Idioma extranjero que tiene como fin principal el enfoque comunicativo materializado a través de la competencia lingüística y la competencia pragmática.

La primera hace referencia al dominio del código lingüístico y se subdivide en Competencia Gramatical (reglas, estructuras y vocabulario) y Competencia Textual, cuyos componentes son la sintaxis (cohesión) y la Semántica (coherencia). La segunda competencia hace referencia al uso funcional de la lengua contextualizado, que también se subdivide en Competencia Elocutiva (habilidades para narrar, describir, persuadir y preguntar) y la Competencia Sociolingüística que es el uso del lenguaje teniendo en cuenta diversos contextos comunicativos. Todo lo anterior puede ser desarrollado a través de situaciones comunicativas que permitan la interpretación, la argumentación y la proposición del lenguaje en todas sus manifestaciones.

La enseñanza de Lenguas mediante este enfoque tiene como eje central en lenguaje el cual, por medio de la interacción permite la comunicación y la producción de sentido entre los interlocutores: "Mediante la apropiación del lenguaje, el educando se ubica en un lugar dentro de una compleja red de relaciones que lo definen tanto a él como a la sociedad. La ubicación de dicha red depende del grado de desarrollo de la competencia comunicativa"¹⁴

¹⁴MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Lineamientos Curriculares para la Enseñanza de una Lengua Extranjera. Bogotá: MEN, 1999. P.32

Dicho de otra manera, tal y como su nombre lo indica el objetivo principal es la comunicación, pero una comunicación real, contextualizada que permita un aprendizaje significativo en el cual es fundamental el uso del lenguaje más que su forma gramatical.

Asimismo, los interlocutores participan de manera natural expresando su punto de vista subjetivo partiendo de su vivencia cotidiana, privilegiando así, sus necesidades, sus intereses y dificultades particulares, y en el cual el error es utilizado como fuente de conocimiento. Además de desarrollar la capacidad de comunicar también desarrolla la capacidad de comprender textos orales y escritos incrementando de esta manera la confianza en sí mismo y en sus posibilidades de conocimiento.

Tener competencia comunicativa en lengua Extranjera es, además de producir y comprender a nivel oral y escrito, tener la posibilidad de acceder a otras culturas y de esta manera ampliar su horizonte intelectual debido a que los grandes avances tecnológicos y científicos que se están gestando a diario en las sociedades incursionan en nuestra cultura a través del Inglés.

De esta manera, el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera soporta dos ejes principales: el desarrollo de los procesos interlingual e intercultural que, por una parte, describen los estadios

mediante los cuales un estudiante va progresando en el conocimiento, aprendizaje y adquisición de dicha lengua:

Se denomina desarrollo interlingual a todo el proceso por el que debe pasar quien está aprendiendo la lengua extranjera para ser capaz de hablarla tan bien o casi tan bien como un hablante nativo. Muchas facetas de este desarrollo son similares para todos, y habrán de pasar por unos estadios evolutivos obligatorios, de la misma forma que ocurre en la lengua materna.¹⁵

Por otra parte, permite la comprensión, la tolerancia y la valoración de otras identidades culturales: “La interculturalidad significa culturas en constante diálogo de saberes, implica hacer interpretación, decodificación, es decir, comprensión de las culturas involucradas.”¹⁶ Por tanto adquirir una lengua no es sólo conocer su gramática y su estructura de manera correcta; comunicar ideas, pensamientos y sentimientos en esa lengua sino también, dialogar y comprender su cultura, es decir sus estilos de vida, sus hábitos, creencias, etc.

2.4 PROPUESTA CURRICULAR

¹⁵ Ibid. p. 19

¹⁶ Ibid. p. 23

La educación tiene como fin último promover el crecimiento de los seres humanos. Por tanto se debe decidir el tipo de acciones pedagógicas más adecuadas y pertinentes para promoverlo. Por ello la escuela debe incluir un conglomerado de conceptos, explicaciones, destrezas, prácticas y valores para que pueda desenvolverse dentro y fuera del medio social. Entonces debe elaborar proyectos desde propuestas teóricas que apunten al desarrollo integral del individuo.

Para tal fin, Cesar Coll desarrolla una teoría sobre el currículo que recoge los fines del modelo curricular propuestos por la Direcció General d'Ensenyament Primari en 1984, dentro de los cuales tenemos:

- Introducir las modificaciones que aconsejan las dificultades encontradas en los periodos de experimentación y, en el caso colombiano, las evaluaciones censales, las pruebas de estado y las evaluaciones institucionales para elaborar planes de mejoramiento o proyectos que contrarresten las dificultades.
- Formular las sugerencias sobre el procedimiento a seguir en el desarrollo de la propuesta, es decir enunciar las acciones o plan de acción.
- Proponer las acciones a corto y mediano plazo en el marco del modelo curricular propuesto. La propuesta de plan de mejoramiento según el MEN es establecer las metas a corto, mediano o largo plazo.

Según Coll “en el currículum se concretan y toman cuerpo una serie de principios de índole diversa -ideológicos, pedagógicos, psicopedagógicos- que, tomados en su conjunto, muestran la orientación general del sistema educativo.”¹⁷

El currículum es entendido como un instrumento útil para orientar la práctica pedagógica y una ayuda para el profesor. Dentro de las consideraciones generales entorno al concepto de currículum Coll afirma que, su primera función es la de explicitar las intenciones y el plan de acción que preside las actividades escolares, para lo cual debe tener en cuenta las condiciones reales del contexto en el que se va a llevar a cabo el proyecto.

Dentro de los componentes del currículum que establece para cumplir con éxito lo establecido en los principios y las orientaciones generales al igual que la práctica pedagógica tenemos:

- *Proporciona información sobre qué enseñar:* Es decir estipula los **contenidos** concebidos estos como conceptos, sistemas explicativos, destrezas, valores, normas, etc. y los **objetivos** de acuerdo a los propósitos nacionales, institucionales y particulares.

¹⁷ COLL, C. Psicología y Currículum. Buenos Aires: Paidós. 1995. p. 21.

- *Proporciona información sobre cuándo enseñar:* Se refiere a la sistematización de los contenidos y de los objetivos, es decir, cómo ordenarlos y secuenciarlos.
- *Proporciona información sobre cómo enseñar:* Es decir sobre la manera de estructurar o organizar las actividades de enseñanza/aprendizaje en las que van a participar los alumnos con el fin de alcanzar los propósitos conceptuales propuestos.
- *Proporciona información sobre qué, cómo, cuándo y dónde evaluar:* Es la manera de corroborar que se está trabajando basado en unos principios claros preestablecidos y es la oportunidad de reconocer las fortalezas y las debilidades.

De esta manera tenemos que según este autor, un currículo o proyecto debe establecer las intenciones y un plan de acción sistematizado y ordenado para poder alcanzar los objetivos propuestos verificados a través de la evaluación de contenidos, procedimientos y actitudes.

2.5 LA FORMACIÓN INTEGRAL

Hay algunas zonas del país, especialmente las rurales, en la que los adultos y los niños son muy violentos y tienden a desarrollar actitudes agresivas

frente a los otros y al medio. Es la escuela la encargada de sensibilizar los individuos. Para ello se deben abordar todas las áreas integradas que permitan fusionar los conocimientos y las emociones creando así un ambiente de confianza y cordialidad que favorezca la curiosidad no sólo en los niños sino también en los adolescentes y en los jóvenes.

2.5.1 Acerca del concepto de formación integral. Entonces, una formación integral es aquella que contribuye a enriquecer el proceso de socialización del estudiante, que afina su sensibilidad mediante el desarrollo de sus facultades intelectuales, artísticas, que contribuye a su desarrollo moral y que abre su espíritu al pensamiento crítico y al cultivo de una forma de vida en sociedad movilizadora por valores de justicia y solidaridad, sin los cuales no es viable la vida en sociedad. En este proceso, se cita a Edgar Morín ya que su aporte sobre los siete saberes básicos en la educación es un parámetro fundamental para tener en cuenta en el momento de la formación integral de un niño. Es a partir del desarrollo de las aptitudes y actitudes morales, a través de experiencias que van estimulando y afinando su entendimiento y sensibilidad, tanto como su capacidad reflexiva, que ellos van formando su personalidad.

La educación debe favorecer la aptitud natural de la mente para hacer y resolver preguntas esenciales y correlativamente estimular el pleno empleo

de la inteligencia general. Este empleo necesita el libre ejercicio de la curiosidad, la facultad más expandida y más viva de la infancia y de la adolescencia, y la cual desaparece a menudo por acción de la instrucción, cuando de lo que se trata, por el contrario, es de estimularla o, si está dormida, de despertarla.¹⁸

De esta manera, la educación debe propender por la comprensión global y compleja del mundo en todas sus dimensiones cognitiva, filosófica y artística, ya que estas representan la naturaleza humana. En los niños y adolescentes debe favorecer la curiosidad que es una de las características que se quiere desarrollar y fomentar desde las áreas, especialmente desde la enseñanza de las ciencias: “Valiéndose de la curiosidad por los seres y por los objetos que los rodean, en la escuela se pueden practicar competencias necesarias para la formación en ciencias naturales a partir de la observación, y la interacción con el entorno¹⁹. Así el reto es formar científicos naturales y sociales desde las aulas de clase, aprovechando todas las fortalezas de los estudiantes y permitiéndoles explorar el mundo con sus propios instrumentos.

¹⁸MORIN, Edgar. Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. París: UNESCO, 1999.

¹⁹ MEN. Formar en Ciencias: ¡el desafío!. Serie guía N° 7. Bogotá: Espantapájaros Taller. 2004. p. 9.

Por tanto y teniendo en cuenta lo anterior es importante enseñar el mundo a los estudiantes desde:

- *La condición humana.* Es fundamental que las instituciones educativas se esfuercen por presentar una visión integrada del fenómeno humano. Esto se logra a través de la Integración de las disciplinas. Hay que establecer puentes entre los conocimientos y las habilidades que forman parte del ser para evitar distancias entre la mente, la acción y las emociones del ser humano
- *La identidad terrenal:* Es necesario señalar, en las aulas, la importancia de la historia del planeta ya que ésta ofrece muchos elementos que le permiten al individuo explicar muchos fenómenos que le dan sentido a la existencia y a las relaciones con los otros. Debemos educar para un pensamiento poli céntrico capaz de apuntar a un universalismo creciente de la individualidad pero a la vez pluralidad de la condición humana.
- *Afrontar la incertidumbre.* Los procesos de aprendizaje deben incluir las incertidumbres que surgen en las ciencias de la naturaleza y en las disciplinas sociales y humanas. Hay que aprender a manejar los riesgos y lo incierto y modificar su curso con base en la información adquirida en el camino pues el ritmo del mundo moderno permite que el conocimiento este

cambiando constantemente, entonces, hay que enseñar a manejar lo incierto y a pensar en medio de la angustia.

- *La comprensión:* Es importante entender que este esfuerzo exige un cambio de mentalidades.
- *La ética del género humano.* Es urgente para el siglo que comienza establecer una relación de control mutuo entre la sociedad y los individuos, por medio de la democracia y asumir la humanidad como comunidad planetario. La educación debe no solo contribuir a una toma de conciencia de nuestra tierra-patria, sino también, permitir que esta conciencia, se traduzca en una voluntad de ejercer la ciudadanía terrenal. Se trata de desarrollar, con la mediación de la educación, una antro-po-ética que supone la decisión consciente y clara de asumir la condición humana individuo-sociedad-especie en la complejidad de nuestro ser, de lograr la humanidad en nuestra conciencia personal y asumir el destino humano en sus antinomias y su plenitud.²⁰

Los esfuerzos por abordar al hombre desde su ser integral han sido muchos en las últimas décadas, por ello se hace hincapié en mejorar los estilos pedagógicos operantes en los programas académicos, de esta manera se inicia el proceso de evaluación y análisis sobre el perfil y la formación

²⁰ Ibid.

docente. Como resultado tenemos las propuestas del MEN materializadas en las competencias básicas que debe desarrollar el estudiante en y a través de los procesos formativos que protagoniza en la escuela; en donde se debe contribuir al desarrollo de todas las dimensiones de la persona: intelectual, comunicativa, ética, moral, afectiva y estética. De esta manera, el trabajo se traduce en un continuo análisis, evaluación e implementación de políticas nuevas y estrategias que permitan desarrollar lo anteriormente expuesto.

Los planteamientos de Kohlberg refuerzan esta propuesta ya que él, también, manifiesta la necesidad de integrar conocimientos y emociones que permitan al hombre actuar de una manera responsable frente a sí mismo y frente a la sociedad en la que prime la democracia, la solidaridad y la justicia entre otros valores.

2.6 EL DESARROLLO COGNITIVO Y EL DESARROLLO MORAL

La mente y la moral son educables, al menos estas son las conclusiones a las que se llega después de abordar las teorías de Lawrence Kohlberg, Georg Lind y Jean Piaget. Kohlberg ha propuesto seis etapas de desarrollo de juicio moral que han sido retomadas por el Ministerio para el trabajo de competencias ciudadanas. De esta manera el MEN define el desarrollo moral “[...] como el avance cognitivo y emocional que permite a cada persona tomar

decisiones cada vez más autónomas y realizar acciones que reflejen una mayor preocupación por los demás y por el bien común.”²¹

La meta principal del desarrollo moral es la autonomía, es decir la capacidad de tomar una decisión o emitir juicios teniendo en cuenta no sólo su punto de vista sino diversos puntos y sus implicaciones praxiológicas. Así, educar moralmente implica plantear problemas o situaciones conflictivas que le permitan al educando construir su propio punto de vista después de revisar las múltiples posibilidades y sus repercusiones individuales y grupales.

Piaget, por su parte también, estableció unas etapas de desarrollo del niño que describe claramente la evolución no sólo del lenguaje sino también del razonamiento en unas edades aproximadas que son claves para formar la conciencia del adulto.

2.6.1 Acerca del concepto de Desarrollo Cognitivo. Tener en cuenta el aspecto psicolingüístico en la enseñanza de la Lengua Materna y, por supuesto de una Lengua Extranjera, es fundamental; por ello las teorías de Piaget, serán de gran ayuda a la hora de pensar en el tipo de procesos y de competencias que queremos desarrollar en el aprendiz. Él ha desarrollado diversas teorías acerca del desarrollo cognoscitivo del niño. Según Piaget

²¹ MEN. Formar para la ciudadanía ¡sí es posible!. Op. cit. p. 8.

este desarrollo en el niño se da en una serie de etapas que va desde el periodo sensoriomotriz hasta el periodo lógico formal que es entre los 12 y los 16 años.

De acuerdo a los intereses del proyecto describiré la edad de razonamiento formal del niño, ya que según Piaget se da más o menos entre los 11-12 años. Edades que presentan la mayoría de los niños en los grados sexto y séptimo de nuestras instituciones, aunque sin olvidar el pensamiento lógico formal, que se desarrolla entre los 12 -16 años, ya que hacia allá se encaminan los estudiantes de estos grados.

Así para Piaget, los factores necesarios para el funcionamiento de todo razonamiento formal son: uno social (la posibilidad de colocarse en todos los puntos de vista propio o inmediato), y otro que permite la psicología de la creencia (la posibilidad de sobrentender, por debajo de la realidad empírica, un mundo puramente posible en el que se instalará la deducción lógica.)²²

Este proceso, en su mayoría, se da en la edad temprana para consolidar las estructuras mentales que lo acompañarán en la edad adulta, este desarrollo se da tanto a nivel intelectual como a nivel moral; el niño a medida que crece va elaborando sus juicios morales pero esto hay que fortalecerlo en la

²² PIAGET, J. E l niño y el razonamiento en el niño. Buenos Aires: Guadalupe, 1973. p. 61

escuela, a través de situaciones ricas en experiencias conflictivas que le permitan tomar decisiones de acuerdo a unos criterios que elabora a través del análisis y la argumentación de sus acciones.

Entonces sabemos que “sólo hacia los 11-12 años podemos hablar de “experiencia lógica”²³ Jean Piaget al igual que Lawrence Kohlberg y Lind conciben la formación del pensamiento como un desarrollo progresivo cuya finalidad es alcanzar un cierto equilibrio en la edad adulta, por ello resulta indispensable comprender la formación de los mecanismos mentales en el niño para conocer su naturaleza y funcionamiento en el adulto para trabajarlo desde el aula.

2.6.2 Acerca del concepto de Desarrollo moral de Lawrence Kohlberg y Georg Lind. Kohlberg y Lind consideran que la moral se puede enseñar, al menos el componente intelectual que soporta. Kohlberg considera completamente posible la enseñabilidad y educabilidad de la conducta moral a través de un aprendizaje dual, es decir, un aprendizaje dotado de conocimientos y de inteligencia. Este concepto alude, específicamente, a la capacidad de juicio moral que tiene el hombre de poder organizar su vida de manera intencional. A través del reconocimiento y análisis de las acciones, las personas son capaces de anticipar los esquemas de actuación en la

²³ Ibid. p. 182

mente y, en consecuencia, transformar en forma positiva sus actuaciones en situaciones reales.

Dichos esquemas pensados y transmitidos deben tener en cuenta la responsabilidad del aspecto moral en la convivencia social. Según Kohlberg dicho aspecto moral es materializado en el juicio moral, es decir en la capacidad de poder detectar lo responsable o no responsable moralmente, en otras palabras lo bueno o lo malo de sus acciones y sus implicaciones en un grupo. De esta manera el trabajo de Kohlberg se centra en la capacidad de identificación y diferenciación de las acciones por parte de las personas, especialmente los adolescentes.

La teoría de desarrollo moral que soporta la propuesta de competencias ciudadanas del Ministerio es la desarrollada, principalmente, por Kohlberg, quien describió tres niveles del desarrollo moral: (1) el nivel preconvencional, es decir, anterior a las convenciones para la elaboración de las normas, (2) el convencional y (3) el postconvencional. Cada nivel, a su vez, tiene dos etapas. A continuación se hará la relación de las seis etapas, caracterizando el comportamiento moral de quien se encuentra en cada una de ellas, tomadas del trabajo de Ángela Bermúdez y Rosario Jaramillo en: El Análisis de Dilemas Morales: Una Estrategia Pedagógica para el Desarrollo de la Autonomía.

1. Quien se encuentra en la *primera etapa* se caracteriza por ser una persona centrada en sí misma que obedece por miedo al castigo o porque busca una recompensa, resultando muy difícil para ella distinguir entre el pensamiento moral de la autoridad y el de sí misma. Podríamos decir que en esta etapa se ubican los niños pequeños en edad pre-escolar.

2. A medida que los niños o las personas empiezan a hacer negociaciones concretas con un 'otro' cercano, pasan a la *segunda etapa* que se caracteriza por la aparición de la conciencia de que el 'otro' también tiene deseos y necesidades que busca satisfacer al igual que uno y por eso se requiere de una negociación de la satisfacción personal frente a la satisfacción del otro; es un intercambio instrumental, el del *ojo por ojo, diente por diente*. Es la etapa que corresponde a la mayoría de los niños de la primaria.

3. La *tercera etapa* es aquella en la que se actúa correctamente porque se quiere ser reconocido como "una buena persona" al ayudarlo a los miembros del grupo y ser solidario con éste; la persona espera que los demás actúen de la misma manera porque asume que ellos también serán leales, "buena gente" y considerados con los demás. Es una etapa llena de confianza y expectativas interpersonales mutuas y es bien característica de los primeros años de bachillerato.

4. En la *cuarta etapa* aparece claramente la conciencia de la importancia de las normas y de la ley como mecanismo para mantener el orden y la cohesión del conjunto de la sociedad. En ella hay una conciencia del sistema social como sistema orgánico que debe ser regulado para el bienestar de todos los miembros. Es la misma persona la que se da cuenta de la importancia de la convencionalidad para el bienestar social. Por eso esta etapa es convencional, porque se acepta una convención social que ya está dada y porque se acepta su conveniencia para toda la sociedad.

5. La *quinta etapa* es la del contrato social entre el individuo y la sociedad, en la que se busca el bienestar social e individual ajustándose a la ley por la conciencia de que todas las personas de la sociedad se benefician con el comportamiento moral del resto de sus miembros. El individuo reaparece cediendo parte de sus derechos ante los derechos de los demás, y de esta manera quedan protegidos los derechos de todos. Pero ahora se pregunta por la génesis o el origen de las convenciones y por su justicia, lo que permite un replanteamiento de la tensión entre el individuo y la sociedad. En esta etapa se reconoce la universalidad de los derechos humanos y el acuerdo o contrato democrático, fundamento de las democracias liberales.

6. Cuando el juicio moral surge de la comprensión del valor del ser humano, de su dignidad como ser humano, cuando hay una comprensión que lleva a asumir con compromiso los principios éticos que ofrecen los criterios para evaluar las demandas, tanto sociales como individuales, para guiar la acción y justificar la decisión tomada es cuando nos encontramos en la *sexta y última etapa*. Una vez se llega a esta etapa, diríamos que las personas se encuentran el nivel post-conveccional. Por su parte Lind presenta en sus planteamientos una propuesta más práctica con el fin de hacer más fácil el manejo de los conceptos de Kohlberg en las aulas de clase.

Con todo esto lo que se busca es que el estudiante llegue a preguntarse por sí mismo ¿Qué se debe hacer entonces? cuando se enfrente a una situación problemática que le genere conflicto. En el caso específico de los alumnos de sexto y séptimo del Colegio San Francisco de Asís de Barrio Nuevo, el Playón, se espera que llegue a analizar las implicaciones ambientales que tiene su actuación en el medio natural que lo rodea. ¿Qué pasa si no reciclo los desechos? ¿Qué implicaciones tiene el no reciclar el plástico y el vidrio, en nuestro ambiente? ¿Por qué es bueno ahorrar agua? Si mi región es la riqueza hídrica más grande de mi departamento ¿Qué debo hacer para ayudar a conservarla?

Según Lind la moral no es una actitud o valoración sino una capacidad. Por tanto la enseñanza moral es un desarrollo de la capacidad de resolver conflictos morales. En este asunto hay que ahondar en los adolescentes ya que no sólo se trata de analizar y tratar de resolver problemas individuales sino que también hay que tener en cuenta que esas decisiones o acciones pueden afectar a los demás: Por lo tanto, cuando hablamos de la capacidad de juicio moral, también nos referimos a la capacidad de discurso. En el caso del proceder moral en el contexto social, no se puede tratar siempre de una reflexión “en la más íntima soledad”, en la que nadie mira y la que no puede ser indagada de manera crítica por nadie -excepto por uno mismo-. Debe comprender la también la capacidad de orientarse hacia los principios morales en los conflictos con otras personas y con otras opiniones.²⁴

Son precisamente los planteamientos teóricos sobre el desarrollo moral, descritos anteriormente los pilares fundamentales de la formación ciudadana que propone el Ministerio de Educación Nacional a través de los estándares: *Educar para la ciudadanía ¡sí es posible!*. Estas decisiones y acciones implican una concretización de los intereses personales formando un puente dialógico, compatible con los intereses de los demás, permitiendo así, el reconocimiento y el respeto por las diferencias. Las competencias relacionadas con el desarrollo moral, que establece el MEN, se encuentran en tres grupos de competencias ciudadanas que corresponden

²⁴ LIND, G. La moral se puede enseñar. ? : ?, 2002

a los tres ámbitos de la ciudadanía: convivencia y paz; democracia participativa, pluralidad y respeto por las diferencias.

¿Qué son las Competencias Ciudadanas?

Partiendo del concepto de competencia que maneja el Ministerio, en el caso específico de las competencias ciudadanas, los estándares establecen lo que los estudiantes deben *saber* y *saber hacer* para participar constructivamente en una sociedad democrática. También hace referencia a saber *interactuar* de tal forma que promuevan la convivencia y el respeto a los derechos humanos y que contribuyan al bien común. Entonces, "Las competencias ciudadanas son el conjunto de *conocimientos* y de *habilidades cognitivas, emocionales y comunicativas* que, articulados entre sí, hacen posible que el ciudadano actúe de manera constructiva en la sociedad democrática"²⁵

Las competencias ciudadanas se subdividen en cinco tipos de competencias que se acomodan mejor a cada grupo para dar cuenta del ejercicio de la ciudadanía a través de la convivencia, la participación, la valoración y el respeto a las diferencias.

Para mi propósito de propuesta tomaré en cuenta solamente las *competencias integradoras*, por que como su nombre lo indica permite

²⁵ MEN. Op. cit. p. 8.

integrar, conocimientos, procesos cognitivos, emociones y formas de comunicación:

Las competencias integradoras articulan, en la acción misma, todas las demás. Por ejemplo la capacidad para manejar conflictos pacífica y constructivamente, que es una competencia integradora, requiere de ciertos conocimientos sobre las dinámicas de los conflictos, de algunas capacidades cognitivas como la habilidad para generar ideas y opciones creativas ante una situación de conflicto, de competencias emocionales como la autorregulación de la rabia, y de ciertas competencias comunicativas como la capacidad para transmitir asertivamente los propios intereses.²⁶

2.7 ¿QUÉ ES UN PLAN DE MEJORAMIENTO?

Es un hecho que todas las instituciones educativas del país deben estar manejando un mismo lenguaje encaminado hacia a garantizar la calidad del servicio que ofrecen. Entendida la calidad, según el MEN, como la obtención de los logros propuestos, es el ICFES a través de las evaluaciones censales, las pruebas de estado y las evaluaciones de docentes y directivos docentes, el encargado de verificarlo junto con el mismo Ministerio, quien, también, realiza evaluaciones institucionales y curriculares, pues éstos deben incluir

²⁶ Ibid. p. 13.

experiencias significativas que favorezcan los estilos de aprendizaje y los talentos individuales:

Hablamos de calidad educativa cuando los estudiantes alcanzan los objetivos propuestos, cuando las instituciones educativas se centran en las necesidades de los estudiantes con el fin de ofrecerles la oportunidad de aprendizaje de forma activa y cooperativa a través de ricas experiencias y vínculos con la realidad, de manera que se fortalezcan los talentos individuales a los diversos estilos de aprendizaje, hablamos de la calidad de la educación cuando, con lo que aprenden, los estudiantes saben, y saben desempeñarse en forma competitiva²⁷.

Es así, como el Estado a través de sus instituciones crea y ejecuta estrategias para garantizar el cumplimiento de las políticas educativas que plantea. De esta manera, el Ministerio hace sus mejores esfuerzos para que los planteamientos que soportan los estándares básicos de calidad, los lineamientos curriculares, la resolución 2343 y la Ley General de Educación se cumplan para poder ofrecer a todos los educandos del país las mismas oportunidades de educación con justicia y equidad social.

²⁷MEN. Y ahora ¿Cómo Mejoramos? Planes de Mejoramiento. Serie guías N° 5. Bogotá: Espantapájaros taller, 2004. p. 8

Por ello toda institución debe comprometerse a analizar las propuestas teóricas e incluirlas en sus proyectos institucionales. Asimismo, debe analizar los resultados de las evaluaciones para que pueda establecer sus fortalezas y de manera muy especial sus debilidades para que ponga en marcha el plan de mejoramiento, entendido éste como: “el conjunto de metas, acciones, procedimientos y ajustes que la institución educativa define y pone en marcha en periodos de tiempo definidos para que todos los aspectos de la gestión educativa se integren en torno de propósitos comúnmente acordados que apoyen el cumplimiento de su misión académica”²⁸.

Estos planes deben ser el producto del trabajo mancomunado entre todos los entes que forman la comunidad educativa para que se comprometan a trabajar por la educación que necesitamos y queremos.

Funciones de los sujetos implicados en el Plan de Mejoramiento Institucional.

- **El Rector quien convoca y orienta:** Selecciona el equipo de trabajo teniendo en cuenta el compromiso, la disponibilidad, las aptitudes y el interés para formar el grupo que permita transformar la institución.

²⁸ Ibid. p. 8

- **Los Coordinadores:** Quienes canalizan las preocupaciones de los docentes creando un puente de contacto entre estos, el rector y la comunidad que impulsa permanentemente el proceso.
- **Los docentes:** Quienes asumen el mejoramiento de su metodología de enseñanza, la educación y perfeccionamiento de las que han propiciado buenos resultados de aprendizaje; investigan, se documentan, se capacitan de diversas maneras, crean y ejercen el acercamiento hacia el estudiante para estimularlo y valorarlo en su individualidad.
- **Los estudiantes:** Son la razón de ser del plan, quienes con su trabajo diario y desarrollo de las actividades propuestas en el plan de mejoramiento hacen evidente los avances.
- **Los aliados:** Son opciones de apoyo para toda la institución y se identifican dentro de la comunidad, ellos pueden ser:
 - Padres de familia.
 - Universidades e instituciones formadoras de educadores que puedan orientarlos y acompañarlos en conocimientos o en metodología.
 - Institutos y profesionales.
 - Otras instituciones del departamento o del país.
 - Maestros de otras instituciones escolares.

- Funcionarios de la secretaría de educación.
- Empresarios o funcionarios del sector productivo.

Fases sugeridas para la construcción del Plan de Mejoramiento.

Para la construcción del plan deben seguirse unas etapas, sugeridas por el Ministerio, a saber:

1. El diagnóstico: Permite precisar factores fuentes de investigación, es decir aspectos débiles y sus causas, o la necesidad de implementar propuestas novedosas con el fin de ofrecer experiencias significativas encaminadas hacia la calidad del sistema. Para llevar esto a cabo se debe hacer el *análisis de las pruebas* a partir de las pruebas externas, pruebas saber, pruebas de estado, desempeño de docentes y directivos docentes, el análisis de las evaluaciones institucionales y la caracterización de cada componente y dimensión de gestión escolar.

2. Determinar las metas: es decir establecer a dónde se quiere llegar en la formación y aprendizaje de los alumnos, para lo cual hay que definir los componentes de gestión como parte esencial del proceso, los cuales ya han sido caracterizados por algunas instituciones que han adelantado el proyecto.

Estos son:

- La gestión académica: como misión esencial, se refiere a la reestructuración y puesta en marcha de los planes de estudio, de articulación de grados, niveles y áreas.
- La gestión directiva: como misión orientadora. Se refiere a la planeación estratégica que debe identificar los compromisos de todas las gestiones que integran el medio escolar; tales como: académica, administrativa, financiera y comunitaria.
- La gestión administrativa y financiera: como misión de apoyo, tomando como referentes: el PEI, el manual de convivencia, los resultados de las evaluaciones, los proyectos transversales y el contexto de la institución.
- La gestión de convivencia y comunidad: como misión vital, es el insumo que posibilita el trabajo de grupo.

3. Plan de acción: Después de la revisión de cada gestión y de determinar los aspectos a fortalecer se deben organizar y sistematizar las acciones propuestas: “Cada uno de los componentes de la gestión institucional involucran tres partes: unos elementos de referencia, unas áreas en las que

se trabaja y unas actividades de la institución. No sólo sirve para el diagnóstico sino para poner en marcha el proceso”²⁹

Dicha planeación permite dar un norte en cuanto a las acciones y las normas o reglas que regulan el trabajo. Asimismo, para realizar este plan de acción deben determinarse las metas a corto, mediano y largo plazo; al igual que los recursos humanos, financieros, físicos que harán posible su realización.

4. Plan operativo: Finalmente, se realiza el plan operativo que permitirá poner en marcha el proyecto para lo cual se deben incluir etapas y formas de evaluación para la supervisión y pertinencia del plan.

2.8 LOGROS E INDICADORES DE LOGRO

La política educativa nacional, es clara, ya que estipula como horizonte la enseñanza y el desarrollo de competencias básicas: conocimientos y destrezas básicas para desempeñarse como persona autónoma y productiva, que además promueva la ciudadanía. No obstante, las competencias no son tangibles, ni medibles a simple vista y por ello se han estipulado unas formas de evaluación o verificación de los desempeños de los estudiantes a través de los logros y los indicadores de logros, entendidos estos como:

²⁹ Ibid. p .15

El logro es considerado como aquello que se desea potenciar y obtener con respecto al proceso educativo, el logro no es otra cosa que el conocimiento que se usa, es decir la competencia, mientras que el indicador es una actuación, esto es, el uso del conocimiento entendido como una producción o desempeño en el cual podemos observar algún nivel del logro³⁰

³⁰ VASCO, Carlos E. ¿Objetivos, logros, indicadores, competencias o estándares?

3. ASPECTOS METODOLÓGICOS

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN: INVESTIGACIÓN EVALUATIVA PROPOSITIVA

Para el desarrollo de la presente propuesta se realiza una investigación con un enfoque cualitativo, principalmente, de tipo investigativo propositivo; no obstante se apela a la ayuda del enfoque cuantitativo para complementar y así garantizar un trabajo más completo, en el cual no sólo se observe, sino que también se analice y clasifique la información.

Se utiliza este tipo de investigación Evaluativo Propositiva ya que se quiere revisar las políticas, los programas institucionales y los resultados de las pruebas de Estado para realizar una propuesta de construcción del plan de área de Idioma Extranjero, fundamentado en el contexto, las políticas educativas nacionales y el marco conceptual.

Este tipo de investigación, en el campo educativo, tiene como propósito revisar, analizar y diagnosticar para así determinar los puntos fuertes y débiles del sistema y de las instituciones, para luego realizar la propuesta o proyecto de mejoramiento.

3.2 HIPÓTESIS

- Para mejorar y elevar la calidad de la educación en el colegio San Francisco de Asís, es necesario potencializar la integración de las competencias intelectuales y las competencias emocionales en cada una de las propuestas curriculares sin olvidar las políticas educativas nacionales y las necesidades del contexto.

3.3 POBLACIÓN

La población elegida para la investigación fue la Institución Educativa San Francisco de Asís de Barrio Nuevo, El Playón, cuya infraestructura es pequeña y cuenta con sólo dos años de haber sido descentralizada. Se analizaron los resultados de las pruebas de Estado de los estudiantes de 11° de octubre de 2004 y la planeación curricular a la luz de las políticas y la propuesta teóricas para el área con el fin de detectar los aspectos a fortalecer.

3.4 FASES METODOLÓGICAS

El desarrollo de la investigación se fundamenta en el problema, los objetivos y la hipótesis a partir de lo cual se plantearon las siguientes acciones:

- Analizar los resultados obtenidos por los estudiantes en la Prueba de Estado para ingreso a la Educación Superior en Idioma Extranjero, Octubre de 2004; la propuesta de transversalidad de logros ambientales que propone la CDMB, los estándares de ciencias y competencias ciudadanas.
- Analizar los planes de área de Idioma Extranjero existentes en el Colegio San Francisco de Asís.
- Realizar la propuesta de plan de área de Idioma Extranjero integrando logros ambientales y competencias ciudadanas complementando el soporte teórico con los planteamientos sobre competencia comunicativa, desarrollo cognitivo, formación integral y desarrollo moral.

A continuación se desarrolla cada una de las acciones mencionadas anteriormente:

3.4.1 Análisis de resultados de las Pruebas de las Pruebas de Estado año 2004

Contextualización de la Prueba de Estado

Desde los inicios de la Prueba, año 1967, el estado ha tenido como propósito fundamental apoyar los procesos en marcha en las instituciones de educación superior para realizar la admisión de sus estudiantes. Asimismo, esta prueba sirve como un criterio de autoevaluación que da cuenta a cada estudiante de sus competencias en cada una de las áreas evaluadas y ayudando a orientar al aspirante para que ingrese a la educación Superior. Además, representa una retroalimentación para las instituciones de Educación Básica y Media en la medida en que se pueden reconocer sus fortalezas y debilidades para así, iniciar el proceso de mejoramiento y ajustes al PEI.

El Estado, para garantizar el cumplimiento de lo dispuesto en la Ley General de 1994, inicia a partir del segundo semestre de 1995, el proyecto de “recontextualización de la Prueba de Estado” a cargo del Servicio Nacional de Pruebas, SNP, del ICFES. Este nuevo proyecto tiene como propósito desarrollar los fundamentos teóricos de las pruebas, especificar los

elementos de evaluación y replantear los procedimientos de elaboración y aplicación de estos exámenes.

El proyecto está validado no sólo en los cambios nacionales en cuanto a las políticas educativas, sino también en los cambios mundiales, pues las nuevas exigencias culturales, sociales, políticas y económicas sugeridas en el contexto de la globalización exigen la renovación de las políticas educativas en el país.

Esta nueva concepción de los exámenes de Estado implica, además, transformaciones en la estructura de los exámenes, en el procesamiento y análisis de los resultados así como en su proceso de difusión. De esta manera, la nueva propuesta plantea el desarrollo de las competencias: interpretativa, argumentativa y propositiva. En Idioma Extranjero se equiparan a las competencias lingüística y pragmática.

La prueba de estado además, se compone de un núcleo común en el que se evalúan las competencias básicas de cada una de las áreas obligatorias, y un componente flexible que cuenta con las líneas de profundización y de interdisciplinariedad. Teniendo en cuenta lo anterior, se evalúan las competencias de cada disciplina con mayor grado de complejidad así como

la problemática actual abordada desde las propuestas teóricas que soporta cada disciplina.

En Lengua Extranjera se espera que el estudiante indique el conocimiento tanto estructural como funcional que tiene de la lengua en contextos cotidianos, así como, de razón de su competencia pragmática, es decir, del uso funcional que hace de la lengua en sus niveles comunicativos.

Estructura de la prueba de Lengua Extranjera

La prueba de Idioma extranjero busca evaluar la competencia comunicativa del estudiante, esto significa que se observarán aspectos en los que el utilice el saber que posee de esa lengua extranjera para actuar en situaciones específicas que le exigen hacer uso de dicho conocimiento.

Las competencias anteriormente descritas se evalúan a través de una serie de contextos a saber:

- **Construcción de oraciones:** Se busca la construcción gramatical correcta, teniendo en cuenta el vocabulario y el uso de las categorías gramaticales: verbos, sustantivos, adjetivos, preposiciones, etc.

- **Interpretación de gráficas:** El enunciado es reemplazado por una gráfica. El estudiante debe elegir la opción que interprete o que esté relacionada con la grafica, de acuerdo con las instrucciones dadas.
- **Textos incompletos:** es un conjunto de textos con espacios en blanco; esos espacios corresponden a un número, y cada número corresponde a una pregunta, se debe seleccionar la opción que complete el texto.
- **Construcción de párrafos:** párrafo cuyas líneas tienen un número, en las diferentes opciones se combina el orden de éstas. El estudiante debe elegir la opción que le de coherencia al párrafo.
- **Párrafos incompletos:** Es un párrafo el cual carece de cierta información ya sea en la parte introductoria, en la parte media o en la parte final. El estudiante debe escoger la opción que le de coherencia de acuerdo a la información dada.
- **Diálogos incompletos:** diálogo al que le falta la intervención de uno de los interlocutores. El estudiante debe elegir la opción más coherente de acuerdo a al situación planteada.
- **Comprensión de situaciones:** El enunciado es una situación, que puede ser un diálogo o la enunciación de un evento en particular, mediante el cual se indaga por roles, intenciones, mensajes, etc, El estudiante debe escoger la opción que mejor interprete la situación planteada.

- **Comprensión de textos:** El estudiante encuentra un texto escrito a partir del cual se formulan una serie de preguntas. Estas indagan por el significado de las palabras o expresiones en el texto, la función de los conectores o de los distintos referentes presentes en el texto, la intención del autor entre otros. (Anexo 1)

Niveles de competencia que sustentan la prueba:

Nivel 1. Competencias: Lingüística y comunicativa.

Nivel 2. Habilidades: Intralingüística y mediadoras.

Nivel 3. Uso de la lengua: Actos de habla.

En el caso del Colegio San Francisco de Asís los resultados de la prueba indican el bajo nivel de desempeño que presentan los estudiantes en las competencias Argumentativa y propositiva en Idioma Extranjero, no obstante este panorama también se observa en los resultados del Departamento.

Nivel	Inglés		
	C1 Interpretativa	C2 Argumentativa	C3 Propositiva
I (Bajo)	34.56	25.91	48.97
II (Medio)	63.10	72.07	49.62
III (Alto)	2.32	2.00	1.39

Porcentaje de estudiantes por Niveles de Competencia

MUNICIPAL SAN FRANCISCO DE ASIS, OCTUBRE 2004

EXAMEN DE ESTADO PARA INGRESO A LA EDUCACION SUPERIOR

Nivel	Inglés		
	C1 Interpretativa	C2 Argumentativa	C3 Propositiva
I (Bajo)	32.77	26.15	47.75
II (Medio)	64.50	71.49	50.58
III (Alto)	2.73	2.35	1.66

Porcentaje de estudiantes por Niveles de Competencia

SANTANDER, OCTUBRE 2004

EXAMEN DE ESTADO PARA INGRESO A LA EDUCACION SUPERIOR

Escala Nacional: Rango de Puntaje en la prueba

Bajo < 30 La persona que se ubica en este rango tiene competencias básicas. Esto significa que tiene un mínimo nivel de lengua y ha desarrollado únicamente la habilidad para elegir unas palabras correctamente de acuerdo con los contextos preestablecidos. Utiliza palabras adecuadas para unir ciertos textos u oraciones y, logra hacer algunas relaciones lógicas de acuerdo con las secuencias en el desarrollo de las ideas para dar algún sentido al texto.

Medio: 31 a 70 La persona que se ubica en este rango, no solo reconoce y ubica palabras correctas para construir proposiciones sino que logra establecer relaciones de sentido (coherencia) organizadas de una forma adecuada en diferentes situaciones. También, reconoce algunos contextos y reglas sociales en las cuales establece, mantiene y da por terminado ciertos diálogos.

Alto > 70 La persona en este rango logra organizar sus ideas alrededor de la lengua, con un discurso apropiado (coherente y cohesivo), identifica un buen número de situaciones y roles y diferencia la clase de lenguaje que debe utilizar en estas situaciones. Además, logra descifrar algunas de las intenciones de sus interlocutores en discursos hablados y escritos.

De acuerdo a lo anterior, los estudiantes del colegio están ubicados en un rango Medio que oscila entre 35.02 y 48.90, esto indica que todos los estudiantes del colegio (11) presentan un manejo de lengua mínimo (Ver tabla de resultados). No obstante, si observamos los rangos a nivel nacional (Anexo 2) podemos ver que Santander se encuentra por encima de los rangos a nivel nacional (Anexo 3) en la mayoría de los casos en el área de Idioma Extranjero. De igual forma, se evidencia la necesidad nacional de elaborar programas de mejoramiento de esta área encaminados a desarrollar la competencia comunicativa de una manera más efectiva.

INFORME DE RESULTADOS GRUPALES

NÚMERO DE REGISTRO	NOMBRE	B	M	Fi	F	H	Q	L	G	ID	Ptje	I	Ptje	Pto
AC200421530450	ACEVEDO GALVIS MAURICIO	44.36	41.46	44.94	37.52	42.56	40.87	50.08	46.81	Ingles	41.31	Violencia y Sociedad	46.08	603
AC200424194338	ARIAS RIOS JIMENA PATRICIA	42.86	32.16	49.74	42.45	45.16	37.91	59.31	46.81	Ingles	35.02	Violencia y Sociedad	46.08	584
AC200421532902	CORREA PABON ELIZABETH	35.79	41.46	39.39	40.12	39.71	37.91	40.36	36.87	Ingles	38.40	Violencia y Sociedad	35.96	960
AC200421534197	CORZO TARAZONA FANNY	35.79	39.73	41.37	50.36	38.14	37.91	40.36	49.61	Ingles	36.79	Violencia y Sociedad	43.1	828
AC200424194353	DIAZ JAIMES CARLOS JULIAN	52.54	37.95	48.19	37.52	43.89	45.98	50.08	59.2	Ingles	35.02	Violencia y Sociedad	39.81	367
AC200421534973	GALVIS ARIAS NELSON GABRIEL	47.18	36.11	43.2	50.36	43.89	44.77	57.73	53.68	Ingles	36.79	Violencia y Sociedad	54.52	334
AC200421535715	GONZALEZ DIAZ AQUILES	47.18	39.73	41.37	52.12	46.39	26.87	43.79	45.35	Ingles	48.90	Violencia y Sociedad	51.68	581

NÚMERO DE REGISTRO	NOMBRE	B	M	Fi	F	H	Q	L	G	ID	Ptje	I	Ptje	Pto
AC200421536481	JEREZ VANEGAS WALTER DUBAN	44.36	36.11	37.25	40.12	39.71	40.87	43.79	49.61	Ingles	35.02	Violencia y Sociedad	39.81	857
AC200421537661	MEJIA TRUJILLO ERIKA YADIRA	42.86	29.99	46.6	42.45	34.52	39.44	56.17	49.61	Ingles	38.40	Violencia y Sociedad	43.1	721
AC200421538321	MORA ORTEGA YARITZA MILENA	44.36	34.19	34.87	50.36	42.56	40.87	51.6	34.72	Ingles	39.90	Violencia y Sociedad	31.01	794

Análisis de resultados

Ítem fácil: Corresponde al ítem que a nivel nacional tuvo el menor nivel de dificultad para los estudiantes que presentaron examen.

Ítem difícil: Corresponde al ítem que a nivel nacional tuvo el mayor nivel de dificultad para los estudiantes que presentaron la prueba. (Anexo 4)

Número de la pregunta: Corresponde o indica la posición que ocupa la pregunta en el cuadernillo de prueba.

Enunciado a la pregunta: Contexto y planteamiento del problema o pregunta propiamente dicha.

Opciones de respuesta: Posible respuestas planteadas frente al enunciado.

Porcentaje de respuesta por opción: Porcentaje de estudiantes a nivel nacional que se decidió por una u otra opción.

Componente: Hace referencia a la temática o problemática abordada por el ítem.

Competencia: Acción evaluada con la pregunta. En el examen se evalúan acciones de tipo interpretativo, argumentativo y propositivo. (MEN. El ítem más fácil y más difícil en las pruebas de núcleo común del examen de estado para ingreso a la educación superior, aplicado en octubre de 2004. Bogotá: Procesos editoriales. 2004.)

Presentación de los resultados.

Los resultados arrojados de la prueba constituye una base importante de información que orienta a las instituciones para la construcción de su plan de mejoramiento, favorece el trabajo entre colectivos docentes y su análisis es una oportunidad para reorientar el trabajo pedagógico curricular buscando así mejorar la calidad educativa y por ende de vida de los estudiantes.

La presentación de los resultados de las pruebas se realiza desde la estructura del informe presentado a las instituciones que se traduce en cuatro secciones:

- La primera sección muestra el promedio y la desviación estándar de los puntajes obtenidos por los estudiantes de la institución, se presentan también como referencia los resultados consolidados del Núcleo y del conjunto del municipio, del departamento y de la nación.
- La segunda sección del informe ilustra el porcentaje de los estudiantes de la institución que superan cada uno de los niveles de competencia.
- En la tercera sección se presenta el perfil cualitativo de desempeños mediante el cual es posible visualizar las fortalezas y debilidades de cada grado.
- La cuarta sección corresponde a la estructura de las pruebas empleadas, a la descripción de los desempeños definidos y a las frecuencias de respuestas por opción, dadas por los estudiantes de cada grado.

¿Qué es el Promedio?

El promedio es una medida de localización de los resultados, con la cual se expresa y resume el resultado general - en términos de valor medio de puntos - de los estudiantes de la institución en el área de lenguaje. Se

obtiene de la suma de todos los puntajes dividida por el número de estudiantes que presentaron la prueba.

Bajo: Cuando el puntaje de la institución se encuentra entre 0 y 50, lo que permite detectar que en la institución hace falta fortalecer el desarrollo de las Competencias y mejorar los esquemas tradicionales de la enseñanza.

Medio: Cuando el puntaje de la institución se encuentra entre 51 y 80. Se puede inferir que en la institución ha iniciado con la construcción de procesos en los estudiantes y ha generado ambientes de aula propicios para el desempeño de los mismos. En conclusión hay progresos en los niveles y la institución no se queda atrás frente a los puntajes promedio del núcleo y el municipio.

Alto: Cuando el puntaje de la institución se encuentra entre 81 y 100 se evidencia que la institución ha venido trabajando sobre enfoques que promueven el pensamiento crítico de los estudiantes y que se acerca al ideal de educación que se busca en el país a través de las políticas de Lineamientos, competencias y estándares; los cuales buscan orientar el trabajo didáctico y de planeación de los maestros para que estos cuenten con elementos de soporte para su acción en el aula.

En este caso, de acuerdo al promedio de los resultados de los estudiantes el Colegio San Francisco de Asís, se ubica en el nivel bajo. Evidenciando así la necesidad de elaborar y ejecutar el plan de mejoramiento bajo la asesoría y acompañamiento de una institución que ya haya adelantado este proceso y de personas expertas en el tema de diseño curricular y estrategias de enseñanza significativa.

¿Qué es la Desviación Estándar?

La desviación estándar es un parámetro que señala la distancia promedio entre los puntajes individuales de los estudiantes y el valor medio del grupo. Lo óptimo es que el promedio se encuentre alto y la desviación estándar sea mínima.

Menor: Cuando la Sede se encuentra entre 0 y 9 puntos y las respuestas del grupo evaluado son homogéneas, es decir, la distancia entre los puntajes individuales y el valor medio del grupo es mínima lo cual es lo esperado.

Media: Cuando la Sede se encuentra entre 10 y 20 puntos; lo cual implica que existe una distancia considerable entre los puntos individuales y el valor medio del grupo.

Mayor: Cuando el puntaje de la Sede se encuentra entre 21 y 30, lo cual implica que existe una distancia bastante amplia entre los puntajes individuales y el valor medio del grupo, es decir se expresa mucha heterogeneidad en el grupo.

La desviación estándar del Colegio es Media pues la distancia que hay entre el puntaje más bajo (35.02) y el más alto (48.90) es de 13.18 con un promedio de grupo de 42

Distribución de los estudiantes según el nivel de competencia

Muestra el porcentaje que obtuvieron los estudiantes en cada uno de los niveles evaluados. (Ver tabla de resultados)

3.4.2 Análisis del plan de área del Colegio San Francisco de Asís.

El plan de área de Idioma Extranjero fue elaborado por el docente de inglés de la Institución. Cabe resaltar que el colegio está iniciando este proceso de creación de planes de área ya que hace tan solo dos años se regía por las políticas y los planes curriculares del Colegio Camilo Torres del cual formaba parte. Por tanto no todos los docentes hacían parte de los grupos de trabajo.

Otro aspecto que no ha permitido la participación activa del grupo docente en este proceso es la provisionalidad de los cargos y el traslado diario que

hacen la mayoría de los profesores hacia la ciudad o hacia el Playón, hecho que no permite la integración de éstos con la comunidad en general.

Aquí, encontramos la primera falla de la planeación curricular, pues el contacto continuo con la comunidad y los estudiantes permite determinar las necesidades y los intereses de los mismos para así, contextualizar los proyectos o metodologías a desarrollar.

Es precisamente el engranaje entre lo que esperan y necesitan los agentes involucrados en el proceso (estudiantes, profesores, institución y comunidad) lo que permite determinar qué, cómo, cuando enseñar y sobre qué, como y cuando evaluar que plantea Cesar Coll. En otras palabras es lo que permite determinar los contenidos, las metas y los planes de acción del plan de área.

Por otra parte, no se especifican claramente cuales son los desempeños y las competencias a desarrollar. Se anuncian simplemente, los contenidos privilegiando de ésta manera, la competencia lingüístico-gramatical, que si bien es cierto hace parte de la competencia comunicativa, no es el fin principal de la enseñanza de una lengua. El plan da a conocer el vocabulario (colegio, casa, familia) y las estructuras (presente simple, pasado simple, presente continuo) a trabajar. Pero no son claras las actividades que permiten el desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas.

Algunas de las acciones propuestas en el plan no cobran vida para los estudiantes, ya que no cuentan con la fundamentación y estructuración necesaria. Por ejemplo, el manejo de un software en el que los estudiantes se limitan a transcribir el vocabulario de la pantalla a la hoja, va encaminado a la mecanización, no a la interacción y a la comunicación de ideas y/o sentimientos.

Por último los resultados del ICFES, indican que hay que plantear nuevas propuestas educativas encaminadas al desarrollo de las habilidades, pues esto es lo que exige el MEN y así mismo lo evalúa.

3.4.3 Propuesta de transversalidad de logros ambientales de la CDMB.

La CDMB en su propósito de promover el respeto, el cuidado y la conservación del medio ambiente ha realizado una propuesta de transversalidad de logros ambientales para todos los niveles de educación Primaria y Secundaria, ya que como lo expone Edgar Morin en su proyecto de formación integral se debe incluir la enseñanza de la identidad terrenal y es la escuela la que toma la mayor parte en este proceso.

De esta manera, la Corporación incluye ejes temáticos, logros, indicadores de logro y actividades para cada áreas. Los ejes temáticos de los cuales se desprenden los criterios de transversalidad que propone la Corporación son:

Pre-escolar

- La Vida: Un Tesoro Invaluable

Primero

- La Naturaleza: Un mundo de formas y colores

Segundo

- La Familia, la Casa y la Escuela

Tercero

- La Comunidad

Cuarto

- El Barrio o Vereda

Quinto

- El Municipio

Sexto

- El agua y sus propiedades

Séptimo

- El suelo y sus nutrientes

Octavo

- La biodiversidad

Noveno

- El aire y las energías

Por su parte los estándares en ciencias naturales y los estándares de competencias ciudadanas presentan también, de una manera implícita estos ejes temáticos:

- Justifico la importancia del agua en el sostenimiento de la vida.
- Describo y relaciono los ciclos del agua.
- Explico la función del suelo como depósito de nutrientes.³¹

³¹ MEN. Formar en Ciencias: ¡ el desafío!. Op. cit. p. 18.

- Reconozco que los seres vivos y el medio ambiente son un recurso único e irrepetible que merece mi respeto y consideración.³²

³² MEN: Formar para la ciudadanía ¡sí es posible!. Op. cit. p. 20.

4. PROPUESTA DE CONSTRUCCIÓN DEL PLAN DE ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO

Teniendo en cuenta las nuevas concepciones pedagógicas y curriculares que presenta el mundo actual, debido a los cambios culturales, sociales, científicos, tecnológicos, éticos y morales, se deben elaborar planes y proyectos educativos que recojan lo anterior, para así ofrecer una educación que le permita a la persona desempeñarse apropiadamente en el mundo de ahora.

El Ministerio ha incluido todos éstos elementos y ha dirigido su mirada hacia el mejoramiento de la calidad educativa de todo el país, de ahí surgen los criterios básicos y comunes que cada institución debe tener en cuenta para la elaboración de las propuestas curriculares, basadas también, en el principio de autonomía escolar que le permite a cada centro educativo desarrollar los procesos de acuerdo a las necesidades e intereses del mismo.

Partiendo de los resultados del examen de estado, se realiza una radiografía del colegio San Francisco de Asís para determinar, muy especialmente, los aspectos a fortalecer de acuerdo a las políticas educativas.

Para la construcción del plan de área de Idioma Extranjero se tiene en cuenta:

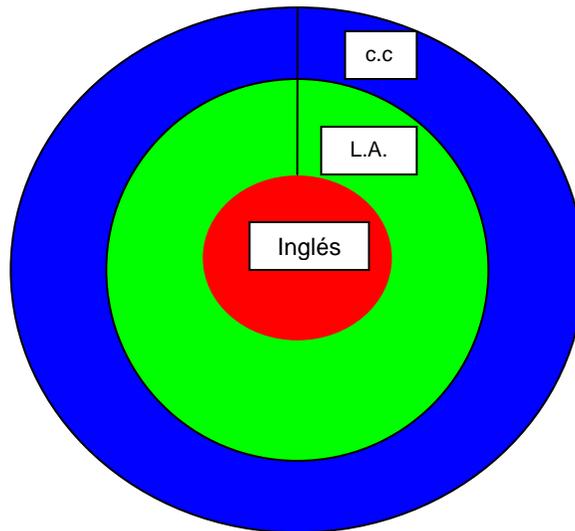
1. Los niveles de Competencia y desempeños para cada grado.
2. El análisis del plan de área existente en Colegio San Francisco de Asís.
3. El resultado del análisis de la prueba de estado para ingreso a la educación superior para así valorar los niveles alcanzados e identificar los desempeños a fortalecer.

4.1 SUGERENCIAS PARA DESARROLLAR LA PROPUESTA

Cada docente de Idioma Extranjero debe primero realizar una etapa de reconocimiento o caracterización del contexto, de la institución y del estudiante. Esto le permite no solo establecer las necesidades, los intereses y las metas educativas, sino también los estilos y ritmos de aprendizaje de acuerdo con las edades de los estudiantes para luego iniciar el proceso de desarrollo de habilidades y ofrecer experiencias significativas.

Dichas experiencias deben permitir la interacción entre los educandos, la comunicación de ideas y sentimientos, la participación activa del educando en el proceso escolar, así como promover acciones de convivencia y paz con el fin de crear una atmósfera de respeto y justicia con los otros y de respeto y cuidado con el medio en el que vive. La gráfica número 1 permite observar el

proceso de integración de idioma extranjero, logros ambientales y competencias ciudadanas que se propone para los grados sexto y séptimo del Colegio San Francisco de Asís.



El componente de inglés es el núcleo del proceso que permite el desarrollo de las habilidades comunicativas mediante las cuales se expresan ideas, pensamientos y sentimientos. Este proceso va encaminado no sólo al conocimiento y dominio de una lengua sino también, al fortalecimiento de las relaciones y los comportamientos que el niño tiene con el medio ambiente que lo rodea, esto permite a su vez, establecer las responsabilidades que tiene cada uno como ciudadano en el cuidado, conservación y respeto del mismo.

Como se puede observar en la gráfica se pretende crear un eje transversal que integre los tres componentes para que así, el desarrollo de la competencia comunicativa favorezca la valoración y el respeto por el medio.

El docente de idioma extranjero debe realizar la planificación didáctica en el aula, encaminada en dos aspectos principales: la formación integral del educando y el desarrollo de la competencia comunicativa. Para lo cual debe generar acciones que fortalezcan los procesos y las estructuras de pensamiento a través de situaciones conflictivas que permitan al estudiante tomar decisiones y examinar diferentes puntos de vista para emitir juicios; así como, acciones que le permitan desarrollar habilidades comunicativas con unas estructuras de lengua aceptables y entendibles por el grupo.

Los aspectos a tener en cuenta en la planeación son:

- Conocimientos previos
- Desarrollo de las habilidades comunicativas
- Proyectos de aula o ambientes de aprendizaje con una metodología flexible en la cual el educando se toma como un sujeto activo en su proceso de aprendizaje. Mediante estrategias que le permitan al estudiante explorar su curiosidad, reconocer las bondades del conocimiento, abrir sus fronteras hacia lo imprevisible y desconocido y reconocer su entorno; es decir, que le

permita ser un científico en su medio natural, para que cree su propio laboratorio de vida que le permita solucionar problemas y conflictos de la vida cotidiana.

Comprender los efectos de una educación por proyectos implica vivenciarlos directamente, pues no hay métodos preestablecidos para desarrollarlos; se requieren sí, la convicción y decisión de los docentes para asumirlos.

PROPUESTA DE PLANEACIÓN PARA LOS GRADOS SEXTO Y SÉPTIMO

A continuación se enuncian los ejes temáticos, los criterios de transversalidad, las habilidades, los desempeños, las actividades, la evaluación y los criterios de evaluación que se proponen para trabajar en los grados Sexto y Séptimo del Colegio San Francisco de Asís.

GRADO SEXTO

Ejes temáticos

- Valoración del medio.
- Sensibilización, cuidado y respeto por el agua.
- El agua en mi región.
- Propiedades del agua.

Criterios de transversalidad

- Como ciudadanos conozcamos, respetemos y cuidemos las riquezas hídricas de la región como únicas e irrepetibles.
- Defendamos y protejamos los recursos hídricos de la región.
- Conozcamos las normas y las disposiciones ambientales que ayudan a cuidar las riquezas de la región.

Estrategias Metodológicas

- Actividades de reconocimiento y cuidado del agua.
- Preguntas desestabilizadoras.
- Talleres.
- Actividades de reflexión tanto individual como grupal.
- Juego de roles.

Habilidades

Expresión oral

- Expresa ideas y sentimientos acerca de las riquezas hídricas de su región.

Para lo cual:

- Formula preguntas para demandar información específica acerca del agua.
- Expresa ideas completas utilizando el presente simple y algunos marcadores de pasado y futuro.

- Usa el lenguaje corporal y los gestos para apoyar su expresión oral.

Comprensión oral

- Comprende las ideas principales de la información proveniente del docente, los compañeros u otro medio auditivo.

Para lo cual:

- Escucha mensajes, cartas, diálogos, canciones y responde preguntas que evidencian la comprensión de las ideas principales.
- Escucha y comprende las instrucciones provenientes del docente.
- Toma nota de las ideas principales que comprende del material auditivo que presenta el docente.

Producción textual

- Produce textos cortos con coherencia y cohesión, en los cuales intercambia información con sus compañeros.

Para lo cual:

- Escribe mensajes, notas y cartas acerca de la importancia del agua utilizando estructuras simples.
- Redacta textos, mensajes y cartas para expresar las sensaciones que le producen las experiencias con el agua.

Comprensión Escrita

▪ Comprende la idea principal y algunos detalles o información sencilla de textos escritos.

Para lo cual:

- Da cuenta de la información principal de los textos escritos que lee.
- Identifica el tipo de información presente en los textos.
- Infiere el significado de algunos textos escritos apoyados con imágenes.

Competencia Gramatical

El estudiante emplea apropiadamente estructuras y categorías gramaticales como:

- Presente simple.
- Marcadores de pasado y futuro.
- Sustantivos relacionados con las fuentes hídricas y con los sentidos.
- Adjetivos calificativos para la descripción de las fuentes hídricas.
- Adjetivos calificativos relacionados con los órganos de los sentidos.
- Adjetivos demostrativos.
- Pronombres personales.
- Artículos.
- Preposiciones de lugar.
- Signos de puntuación. (ver anexo 1)

Vocabulario

El estudiante maneja vocabulario referente a:

- el agua y sus propiedades.
- Clases de corrientes hídricas (riachuelo, río, mar, océano)
- Animales y plantas acuáticas.
- Colores.
- Formas
- Tamaños.
- Emociones y sentimientos.

Fonética

Produce adecuadamente algunos sonidos propios del Inglés.

Actividades

- Activación de esquemas.
- Red conceptual acerca de lo que los estudiantes conocen del agua en su región.
- Consulta acerca de las fuentes hídricas de la región.
- Socialización de la consulta.
- Salida de campo.
- Reconocimiento de las fuentes hídricas de la región.
- Elaboración de textos acerca de la salida.

- Socialización y corrección de textos.
- Reescritura de los textos.
- Deletreo y discriminación de sonidos y canciones.
- Talleres de sensibilización para determinar la importancia del agua.
- Reflexiones acerca de la necesidad del ahorro, cuidado y respeto por el agua.
- Preparación y presentación de juegos de roles en los cuales se identifiquen y expresen las sensaciones que les produce el agua, basado, además en las experiencias vividas.

Evaluación

Para evaluar los desempeños de los estudiantes se realizan dos tipos de evaluación: una evaluación integral y otra específica o disciplinar. En la primera clase de evaluación se hace una valoración actitudinal del niño para conocer los avances frente a su relación con el medio; el cuidado y el respeto por él mismo y por su grupo de compañeros.

En la segunda clase de evaluación se realiza un proceso de valoración continua –evaluación formativa- para tener en cuenta la creatividad, las cualidades y las debilidades individuales por medio de las actuaciones en clase, los trabajos y los proyectos realizados a lo largo del proceso. Asimismo se tienen unos momentos concretos de evaluación –evaluación

sumativa- que permiten verificar el dominio lingüístico alcanzado para determinar los aspectos a fortalecer. En este tipo de evaluación él también toma parte.

Crterios para la evaluación Integral

- Muestra interés por conocer y respetar las fuentes hídricas de su región.
- Respeta y cuida los animales y las plantas de su colegio.
- Muestra interés por conocer las instituciones y las normas que velan por la conservación del medio ambiente para poder denunciar los abusos.
- Ayuda a ahorrar y conservar el agua en su colegio.
- Escucha atentamente los aportes realizados por sus compañeros.
- Respeta el turno de sus compañeros.

Crterios para la evaluación disciplinar

Evaluación formativa

- Cumple oportunamente con las actividades propuestas.
- Participa activamente en las actividades planteadas.

La expresión oral se evalúa mediante, diálogos, conversaciones, juegos de roles y canciones. A continuación se anexa una de las rejillas que permite valorar esta habilidad.

REJILLA PARA EVALUAR LA EXPRESIÓN ORAL	Escala				
CRITERIOS	1	2	3	4	5
✓ Se apoya con dibujos o gráficos para complementar sus ideas.					
✓ Utiliza sus manos y gestos para reforzar las ideas.					
✓ Expresa ideas completas.					
✓ Enlaza ideas de forma sencilla.					
✓ Emplea adecuadamente las estructuras del presente simple.					
✓ Domina el vocabulario referente al tema.					
✓ Pronuncia adecuadamente el vocabulario.					

La comprensión oral se valora mediante la discriminación y comprensión de sonidos, canciones, cartas, mensajes, diálogos, las instrucciones del profesor y las intervenciones de sus compañeros. A pesar de la dificultad que representa evaluar la comprensión tanto oral como escrita a continuación se anexa una de las rejillas que puede permitir la valoración de esta habilidad.

REJILLA PARA EVALUAR LA COMPRESIÓN DE TEXTOS ORALES	Escala				
	1	2	3	4	5
CRITERIOS					
✓ Comprende la idea principal de los textos que escucha.					
✓ Completa textos con la información requerida.					
✓ Discrimina los sonidos y el vocabulario indicado.					
✓ Reconoce las instrucciones dadas por el profesor.					
✓ Reconoce las expresiones básicas utilizadas habitualmente.					

La producción escrita se valora mediante la elaboración de cartas, mensajes, diálogos y entrevistas. A continuación se anexa una de las rejillas que permite valorar esta habilidad.

REJILLA PARA EVALUAR LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS	Escala				
	1	2	3	4	5
CRITERIOS					
✓ Expresa ideas completas que describen sensaciones.					
✓ Organiza la información en el texto.					
✓ Utiliza signos de puntuación para conectar ideas.					
✓ Utiliza tres o más palabras para conectar ideas.					
✓ Maneja las estructuras del presente simple					
✓ Utiliza las categorías gramaticales adecuadamente.					
✓ Incorpora el vocabulario abordado con respecto al tema.					
✓ Estructura el texto de acuerdo a las instrucciones dadas, (carta, mensaje, diálogo)					

La comprensión escrita se valora mediante la lectura y comprensión de imágenes, cartas, mensajes, diálogos. A continuación se anexa una de las rejillas que permite valorar esta habilidad.

REJILLA PARA EVALUAR LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS ESCRITOS	Escala				
	1	2	3	4	5
CRITERIOS					
✓ Infiere información apoyada en imágenes.					
✓ Comprende la idea central de los textos.					
✓ Reconoce el tipo de información dado en los textos.					
✓ Ordena y esquematiza la información presente en los textos.					
✓ Reconoce las estructuras gramaticales presentes en los textos.					
✓ Reconoce los pronombres y los adjetivos demostrativos presentes en los textos					

El Marco de Referencia europeo fue una fuente valiosa en la elaboración de las rejillas.

Autoevaluación

También se da un espacio para la autoevaluación. Al final del periodo el estudiante hace un análisis o reflexión para determinar sus fortalezas y debilidades y su desempeño general. Durante el proceso el estudiante hace una revisión de su aprendizaje con una tabla en la cual registra lo que sabe, lo que quiere aprender y lo que ha aprendido (ver tabla). Esta actividad

la puede hacer en lengua materna por su escaso dominio del idioma o en inglés apoyado en imágenes y dibujos.

Autoevaluación			
FECHA	QUÉ SÉ	QUÉ QUIERO APRENDER	QUÉ HE APRENDIDO

Autoevaluación

Evaluación sumativa

- Tests y quizzes. Al final de cada periodo se realiza una evaluación para verificar el dominio lingüístico, asimismo, se realizan quizzes periódicos durante el mismo periodo.

GRADO SÉPTIMO

Ejes temáticos

- Valoración del medio.
- Sensibilización, cuidado y respeto por el suelo.
- El suelo en mi región.
- Conservación del suelo.

Criterios de transversalidad

- Como ciudadanos conozcamos, respetemos y cuidemos los suelos de la región como riquezas únicas e irrepetibles.
- Defendamos y protejamos los suelos de la región.
- Conozcamos las normas y las disposiciones ambientales que ayudan a cuidar las riquezas de la región.

Estrategias Metodológicas

- Actividades de reconocimiento y exploración del suelo.
- Preguntas desestabilizadoras.
- Talleres.
- Diálogos
- Actividades de reflexión tanto individual como grupal.
- Campañas ecológicas.

Habilidades

Expresión oral

- Expresa ideas y sentimientos acerca de las propiedades del suelo de su región.

Para lo cual:

- Formula preguntas para demandar información específica acerca del suelo y sus propiedades.
- Expresa ideas completas utilizando el presente simple, presente continuo, pasado simple, pasado continuo y futuro.
- Usa el lenguaje corporal y los gestos para apoyar su expresión oral.

Comprensión oral

- Comprende las ideas principales de la información proveniente del docente, los compañeros u otro medio auditivo.

Para lo cual:

- Escucha diálogos, entrevistas, mensajes, reportes y responde preguntas acerca de las ideas principales.
- Toma nota de las ideas principales que comprende del material auditivo que presenta el docente.

Producción textual

- Produce textos de mediana complejidad con coherencia y cohesión, en los cuales intercambia información con sus compañeros.

Para lo cual:

- Escribe notas y cartas e informes acerca de la importancia del suelo y sus propiedades utilizando estructuras simples.

- Elabora un folleto para la campaña de cuidado y conservación del suelo en su región.

Comprensión Escrita

- Comprende la idea principal de los textos que lee.

Para lo cual:

- Da cuenta de la idea principal de los mensajes, los artículos y las cartas que lee.
- Infiere el significado de algunos textos escritos apoyados con imágenes.

Competencia Gramatical

El estudiante emplea apropiadamente estructuras y categorías gramaticales como:

- Presente simple.
- Presente progresivo
- Pasado simple
- Pasado continuo
- Futuro.
- Sustantivos relacionados con el suelo y sus propiedades.
- Sustantivos relacionados con los sentidos.
- Adjetivos calificativos que permiten describir el suelo (textura, tamaño, color, olor).

- Pronombres.
- Artículos
- Preposiciones de lugar.
- Signos de puntuación.
- Conectores.

Vocabulario

El estudiante maneja vocabulario referente a:

- el suelo y sus propiedades.
- Animales terrestres.
- Frutas, plantas y vegetales
- Colores.
- Formas
- Tamaños.
- Emociones y sentimientos.

Actividades

- Activación de esquemas.
- Red conceptual acerca de lo que los estudiantes conocen del suelo en su región: ¿Qué?, ¿cómo? y ¿cuándo se cultiva en su región?
- Descripción de muestras de suelo tomadas de sus casas: tamaño, textura, color, etc.

- Descripción de láminas con distintos tipos de suelo.
- Salida de observación por los alrededores del colegio.
- Elaboración de textos descriptivos para una campaña de conservación y cuidado del suelo.
- Socialización y corrección de textos.
- Reescritura de los textos.
- Elaboración final del folleto.
- Realización de la campaña.
- Talleres de sensibilización para determinar la importancia de la conservación del suelo.
- Reflexiones acerca de la necesidad del cuidado y respeto por el suelo.
- Preparación y presentación de diálogos y entrevistas acerca de los cultivos y los productos típicos de la región.

Evaluación

Para el grado séptimo se realiza el mismo proceso de evaluación que se realiza en el grado sexto: evaluación integral, evaluación disciplinar que incluye la autoevaluación.

Criterios de evaluación Integral

- Muestra interés por conocer y respetar el suelo de su región.
- Respeta y cuida los animales y las plantas de su colegio.

- Muestra interés por conocer las instituciones y las normas que velan por la conservación del medio ambiente para poder denunciar los abusos.
- Ayuda a reciclar los residuos en su colegio.
- Respeta el turno de sus compañeros.
- Escucha atentamente los aportes realizados por sus compañeros.

Criterios para la evaluación disciplinar

Evaluación formativa

- Cumple oportunamente con las actividades propuestas.
- Participa activamente en las actividades planteadas.

La expresión oral se evalúa mediante mensajes, diálogos, entrevistas, y canciones. Para valorar esta habilidad ver rejilla de evaluación de expresión oral.

La comprensión oral se valora mediante la discriminación y comprensión de sonidos, canciones, mensajes, diálogos, entrevistas, instrucciones del profesor e intervenciones de sus compañeros. Para valorar esta habilidad ver rejilla de evaluación de comprensión oral.

La producción escrita se valora mediante la elaboración de notas, mensajes, entrevistas, informes y folletos. Para valorar esta habilidad ver rejilla de evaluación de producción de textos escritos.

La comprensión escrita se valora mediante la lectura y comprensión de imágenes, mensajes, diálogos, entrevistas y artículos. Para valorar esta habilidad ver rejilla de evaluación de comprensión de textos escritos.

Autoevaluación

En el grado séptimo se aplica el mismo proceso de autoevaluación que en el grado sexto, en la cual los estudiantes reconocen lo que saben, lo que quieren aprender y lo que han aprendido durante unos periodos de tiempo determinados utilizando la misma rejilla.

Evaluación sumativa

- Tests y quizzes. Al final de cada periodo se realiza una evaluación para verificar el dominio lingüístico, asimismo, se realizan quizzes periódicos durante el mismo periodo.

5. CONCLUSIONES

- La formación integral es un compromiso de todos los docentes de las diferentes áreas del conocimiento. Por ello, al elaborar planes y proyectos se debe tomar al estudiante como un todo, es decir, como un engranaje de inteligencia y sentimientos para así, fortalecer estas dimensiones a través de los conocimientos, contenidos, conceptos, procedimientos y actitudes que se aborden en el aula.

- La competencia comunicativa debe ser el eje principal del componente intelectual en la lengua extranjera. El estudiante debe aprender a comunicar ideas y sentimientos mediante estructuras que permitan su comprensión sin tener como propósito de aprendizaje el perfeccionismo de las mismas. El uso adecuado de estas estructuras se va dando en el mismo proceso a través del error, la corrección y el mismo uso que determina sus funciones.

BIBLIOGRAFIA

BERMUDES, A. y JARAMILLO, R. El análisis de dilemas morales: Una estrategia pedagógica para el desarrollo de la autonomía. Bogotá:

BOGOYA, Daniel y Otros. Competencia y Proyecto Pedagógico. Bogotá: Universidad Nacional. 2000.

Coll, C. Psicología y Currículo. Buenos Aires: Paidós. 1995

DULAY, H. M. Burt, S. Krashen. Language Two. Oxford : Pergamon, 1982.

FREEMAN, D. E. Y FREEMAN, Y. S. *Between Worlds. Access to Second Language Acquisition*. Postmouth : Heinemann, 1992.

KOHLBERG, L.; POWER, F.C. y HIGGINS, A. La Educación Moral. Barcelona: Gedisa, 2002

LIND, G. La Moral se puede enseñar. ?? 2002

LOMAS, C. OSORIO, A. Y TUSON, A. Ciencias del Lenguaje: competencia comunicativa y enseñanza de la Lengua. Barcelona: Pidós, 1999.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. *Ley General de Educación: Ley 115 de 1994*. Santafé de Bogotá : MEN, 1994.

_____. *Lineamientos Curriculares para la Enseñanza del Inglés*. Santafé de Bogotá: MEN, 1999.

_____. Y ahora ¿cómo mejoramos? Planes de Mejoramiento. Serie guías N° 5. Bogotá: Espantapájaros taller, 2004.

_____. Estándares básicos de calidad en Competencias Ciudadanas. Bogotá: Serie guías N° 6. Bogotá: Espantapájaros taller, 2004.

_____. Estándares básicos de calidad en Ciencias Naturales. Bogotá: Serie guías N° 7. Bogotá: Espantapájaros taller, 2004.

_____. Lineamientos curriculares de procesos curriculares. Bogotá: MEN, 1998.

_____ Lineamientos curriculares de logros curriculares. Bogotá: MEN, 1998.

_____ Resolución número 2343 de junio 5 de 1996. Bogotá.

MORIN, Edgar. Los siete saberes necesarios para la Educación del futuro. Paris: UNESCO, 1999.

PIAGET, J. E I niño y el razonamiento en el niño. Buenos Aires : Guadalupe. 1973

VASCO, Carlos E. ¿Objetivos, logros, indicadores, competencias o estándares?

ANEXO A. EJEMPLOS DE PREGUNTAS DE LA PRUEBA DE INGLÉS

AÑO 2004

Construcción de oraciones

En el enunciado de estas preguntas se plantea una situación. A partir de ésta usted debe escoger la opción que complementa mejor el enunciado, teniendo en cuenta que su organización y coherencia sean correctas.

71. Lisa went to the doctor because she was really concerned about her weight. The doctor told her that

- A. if she doesn't go on a diet, she wouldn't lose weight.
- B. if she didn't go on a diet, she wouldn't lose weight.
- C. if she wouldn't go on a diet, she doesn't lose weight.
- D. if she wouldn't go on a diet, she didn't lose weight.

Interpretación de gráficas

El enunciado o las opciones en estas preguntas son gráficas o dibujos. Usted debe escoger entre las opciones, la oración que describa, interprete o responda a la gráfica del enunciado, o la gráfica que corresponda a la descripción dada en el mismo.

This is a typical day on a Colombian farm.

According to the clock, the woman

- A. gathered the eggs and after that fed the pigs.
- B. picked the oranges before milking the cow.
- C. milked the cow before feeding the pigs.
- D. gathered the eggs after picking the oranges.

Textos incompletos

El enunciado de estas preguntas es un texto con espacios en blanco numerados, cada número corresponde a una pregunta. Usted debe leer detenidamente el texto y escoger la opción que en cada pregunta lo complete en forma lógica y coherente.

The people who live on the South Sea Islands 81 Polynesians. These people first came to the islands a long time ago, 82 across thousands of miles of ocean in tiny boats. It took great 83 to face the winds and storms, the sharks and other dangerous creatures of the ocean, and to journey to unknown islands.

81.

A. were named

B. are called

C. were known

D. are introduced

82.

A. swimming

B. surfing

C. shipping

D. sailing

83.

A. bravery

B. anger

C. risk

D. danger

Construcción de párrafos

En el enunciado de estas preguntas se presentan varias oraciones numeradas y en las opciones aparece el orden de éstas para construir un párrafo. Usted debe leer cuidadosamente el enunciado, organizar las oraciones en forma lógica y coherente, y escoger la opción que contenga el orden correcto.

87. Some of the words we use today come from the names of people who lived in the past.

1. that is done to remove a baby from its mother's womb.
- 2 The name comes from the name of the Roman Emperor Julius Caesar,
3. who was reputedly born this way.
4. A Cesarean section is a surgical operation

A. 2,3,4,1

B. 4,1,2,3

C. 2,1,4,3

D. 4,3,2,1

Diálogos incompletos

En estas preguntas el enunciado es un diálogo incompleto. Usted debe escoger la opción que complete el diálogo en forma lógica y coherente.

89. Betty and Sally are gossiping about their boss's bad behavior. Sally is happy about the results.

Betty: Guess what, Sally?

Sally: What Betty?

Betty: You know our boss has been absent for two days, don't you?

Sally: Sure. He was driving drunk again, I suppose.

Betty: Right, but he was also stopped for breaking the speed limit. What do you think about that?

Sally: _____

- A. Oh poor man! He should have at least one more chance.
- B. Wonderful! He should have his license taken away.
- C. That's unfair. He shouldn't drink a bit less.
- D. Great! He shouldn't drive so slowly.

Comprensión de situaciones

Martha is a Colombian woman who has just gotten to Canada. She is talking to her friend, but she has some problems understanding him. So, she says:

- A. Speak faster, please. So, I can't understand.
- B. Please, don't speak so fast. I can't understand.
- C. I can't understand so fast. Don't speak, please.
- D. Please, I can't understand fast. So, Donet speak.

Comprensión de textos

COMPRENSIÓN DE TEXTOS

En esta parte de la prueba se formulan varias preguntas a partir de un texto. Usted debe leer cuidadosamente el texto y elegir la opción que corresponda a la pregunta formulada.

94 - 96 Folk Music

The drum music of Western Africa played an important role in communicating over long distances.

Drummers used tone and rhythm to send messages from village to village. Therefore, it was easy for people to get in contact with each other. In Japan, a special type of music called Koto music had a different use. Musicians played the Koto to accompany classical plays.

One kind of music that was typical in Arabian countries was the Huda. It had a special rhythm, which imitated the rhythm of a camel's walk. Experts believe that Arabs thought this music would keep them safe from spirits in the desert.

94. The underlined word Therefore can be replaced by

- A. In the same way.
- B. On the other hand.

C. As a result.

D. That is.

95. The underlined expression, a different use, establishes a relationship of contrast with

A. the use of rhythm in Arabian music.

B. Koto music to accompany plays.

C. folk music for telling stories and poetry.

D. the role of drum music for African

96. The conclusion of this text could be:

A. Music had more purposes than just entertainment in the past.

B. Folk music was very important in Africa and India.

C. Folk music started with drums as its main instrument during the last decade.

D. Music has evolved differently in different cultures.

ANEXO B.

Porcentaje acumulado de estudiantes en cada Rango de Puntaje a nivel Nacional

OCTUBRE 2004

EXAMEN DE ESTADO PARA INGRESO A LA EDUCACION SUPERIOR

Rang	Biolo	Mat	Filo	Físic	Histo	Quím	Leng	Geog r	Inglé s	Franc	Alem
Hasta 30	0.28	4.72	1.14	2.56	0.91	1.59	0.30	0.28	3.54	5.61	1.02
Hasta 35	2.11	15.61	6.22	14.48	5.19	8.53	1.41	1.74	16.04	11.75	1.02
Hasta 40	15.16	48.20	20.55	25.77	24.09	36.66	4.73	6.10	64.98	21.41	2.39
Hasta 45	43.46	80.62	57.77	68.07	51.65	78.16	16.30	20.73	87.53	46.93	14.68
Hasta 50	79.69	95.62	87.94	87.19	85.40	94.31	35.70	50.36	95.47	58.22	38.91
Hasta 55	93.31	98.64	98.34	97.68	96.56	98.50	65.45	72.44	97.58	68.00	56.31
Hasta 60	99.16	99.79	99.90	99.58	99.67	99.66	83.37	92.21	98.72	77.89	67.92
Hasta 65	99.90	99.95	100	99.89	99.99	99.92	94.07	98.24	99.34	88.25	74.06
Hasta 70	99.99	99.99	100	99.97	100	99.98	97.61	99.80	99.68	91.67	76.79
71 o más	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Población	
Núcleo Común	36657
Inglés	36416
Francés	1728
Alemán	293

ANEXO C.

Porcentaje acumulado de estudiantes en cada Rango de Puntaje

SANTANDER, OCTUBRE 2004

EXAMEN DE ESTADO PARA INGRESO A LA EDUCACION SUPERIOR

Rango	Biolog	Mate	Filoso	Físic	Histoi	Quími	Leng	Geogr	Inglés	Franc	Alemán
Hasta 30	0.23	3.90	1.01	2.42	0.72	1.47	0.21	0.24	3.56	4.62	0.00
Hasta 35	1.48	13.11	5.77	13.58	4.57	7.40	1.11	1.41	15.55	12.31	0.00
Hasta 40	12.10	43.33	19.16	24.19	21.77	32.25	3.91	5.11	63.43	20.77	4.76
Hasta 45	38.16	76.07	55.66	65.16	47.94	73.43	14.12	18.14	86.44	42.31	19.05
Hasta 50	74.88	93.89	86.72	84.58	83.46	91.48	32.48	47.02	94.69	52.31	33.33
Hasta 55	90.60	97.94	98.10	96.42	95.92	97.20	63.03	69.65	97.22	63.08	57.14
Hasta 60	98.37	99.54	99.89	99.17	99.51	99.19	82.24	91.32	98.45	66.92	80.95
Hasta 65	99.72	99.89	100	99.78	99.97	99.78	93.64	97.97	99.12	78.46	95.24
Hasta 70	99.94	99.98	100	99.93	100	99.94	97.46	99.71	99.56	81.54	95.24
71 o más	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Población											
Núcleo Común	21513										
Inglés	21356										
Francés	130										
Alemán	21										

ANEXO D.

Ítem fácil e ítem difícil en la prueba de Estado año 2004 en el área de Inglés

INGLÉS

Item Fácil

90. Isabel is at the doctor's office because she does not feel well.

Doctor: What's the matter?

Isabel: I have had several colds. I cough a lot.

Doctor: Do you smoke?

Isabel: Yes, I love smoking.

Doctor: _____

Isabel: 4 or 5.

Porcentaje de respuesta por opción

A. How often do you smoke in a week?

18%

B. How much money do you spend on cigarettes?

17%

C. How long does it take you to smoke one?

16%

D. How many cigarettes do you smoke a day?

*

49%

Componente: Coherencia textual

Competencia: Situaciones comunicativas

La baja dificultad de este ítem puede obedecer a varias razones. En primer lugar, la situación que se recrea en el diálogo es familiar para el estudiante, ya que ésta muestra la interacción entre un paciente y su doctor. Para ello, el vocabulario y en general la sintaxis del diálogo utilizado es sencillo y básico lo que le permite al estudiante hallarle el sentido a la situación (semántica) que lo lleva a elegir fácilmente la opción correcta (D). En segundo lugar, en este tipo de preguntas el estudiante debe elegir la opción que contenga la intervención que hace falta en el diálogo; que en este caso corresponde a una pregunta de cantidad en cuanto al número de cigarrillos que Isabel consume al día (4 or 5). Las opciones de respuesta, de la A a la C, evidentemente también hablan de cantidad pero en sentidos distintos: La A y C contienen una pregunta, formulada por el doctor, en relación con cantidad de tiempo, las cuales contienen estructuras sintácticas y semánticas conocidas por el estudiante. Éstas serían posibles si la respuesta de Isabel (4

or 5) estuviera acompañada con expresiones de tiempo como: “...*times a day/month*”, o “...*minutes*”. En el caso de la opción de respuesta B, la pregunta del doctor busca información en relación con la cantidad de dinero que Isabel gasta en cigarrillos. Una respuesta como: “4 or 5” sería posible si estuviera acompañada con expresiones de cantidad como “...*cents/dollars/pesos*”. La pregunta del doctor: “*How many cigarettes do you smoke a day?*” es la que mejor se ajusta a la respuesta mencionada (4 or 5).

Ítem Difícil

COMPRENSIÓN DE SITUACIONES

En el enunciado de estas preguntas se plantea una situación a partir de la cual se formula la pregunta. Usted debe leer cuidadosamente la situación planteada y escoger la opción que responda en forma lógica y coherente la pregunta.



92. Patrick is looking for a place to live.

According to the situation, Patrick is asking:

Porcentaje de respuesta por opción

- | | |
|---|------|
| A. How many rooms are there for rent? | 27% |
| B. Would you mind having a snake? | 29% |
| C. Do I have to pay more for the snake? | 29% |
| D. Are pets allowed here? | *15% |

Componente: Coherencia textual

Competencia: Situaciones comunicativas

Este ítem puede resultar difícil puesto que cuestiona al estudiante en su conocimiento semántico que lo llevará a elegir la intervención que más se ajusta a la función comunicativa presente en la situación recreada por la gráfica. Adicionalmente, para responder la pregunta se deben tener en cuenta conocimientos mínimos de la cultura foránea, que en este caso evidencia la posibilidad de que la gente pueda tener como mascota a una serpiente. Por otra parte, los estudiantes en su mayoría escogen las opciones de respuesta que contienen algunas de las palabras presentes en la gráfica, tales como: *rent* y *snake* (esta última es inferida a partir de la imagen de este animal en la gráfica), a pesar de que éstas no se configuran como la opción correcta.

Lo anterior muestra que el estudiante se apega a lo literal sin hacer inferencias más allá de la situación planteada.

ANEXO E.

COMPETENCIA GRAMATICAL SEXTO GRADO

Present Simple	Marcadores de pasado y futuro	Sustantivos	Adjetivos calificativos	Adjetivos demostrativos	Pronombres personales	Artículos	Preposiciones de lugar	Signos de puntuación	conectores	vocabulario
Regular verbs. Irregular verbs. Interrogative form. Affirmative form. Negative form.	Yesterday Last year Last week Tomorrow Next week Next month Next year On Christmas	river, rivulet, stream, lake, pond, calm, coolness, happiness, sadness	size, shape, color, general characteristics feelings: cold, cool, hot, warm. good, bad, happy, sad, sick,	this, that, these, those	I You He/she/it We They You	A, an, the	On, In, under Near, besides. Next to Far away	Period (.) Comma (,) Semicolon (;)	After, the, but, and, or.	Water and its properties. Animals Aquatic plants Colors Shapes Sizes feelings

ANEXO F

COMPETENCIA GRAMATICAL SÉPTIMO GRADO

Estructuras gramaticales	Sustantivos	Adjetivos calificativos	Pronombres personales	Artículos	Preposiciones de lugar	Signos de puntuación	conectores	vocabulario
Present Simple Present progressive Past Simple Past continuous Future Interrogative form. Affirmative form. Negative form.	Ground and its properties Feelings	Ground: size shape texture color general characteristics feelings	I You He/she/it We They You	A, an, the	On, In, At Inside outside under Near, besides. Next to Far away across	Period (.) Comma (,) Semicolon (;) Colon (:)	After, after that, but, also, then, so, and, or,	Ground and its properties. Shapes Sizes Colors Texture Vegetables Trees feelings